

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 158

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN 1

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.-, halbj. Fr. 27.-, Ausland Fr. 55.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
Inserations: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 158 - 2237

Bern, Montag, 13. Juli 1981  
Berne, lundi, 13 juillet 1981

99. Jahrgang  
99e année

No 158 - 13. 7. 1981

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schweizerische Liegenschaftenanlagefonds Swissreal A und Swissreal B.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Ricerca credi sconosciuti.

Bénéfice d'inventaire.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ausschreibungen gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren - Appels d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises.

Bundesratsverordnung über den Vollzug des GATT-Normenkodex - Ordonnance du Conseil fédéral concernant l'application du Code des normes du GATT.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

1. Juli 1981  
**Baker Pharma AG in Liquidation**, in Zürich 4, pharmazeutische, kosmetische und chemische Produkte (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4061). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1981  
**«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1550). Die Unterschrift von Adolphe Gehrig ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Paul Truniger, von Kirchberg SG, in Bassersdorf.

1. Juli 1981  
**Buga Betriebsgesellschaft für das Gastgewerbe AG**, in Zürich 3, Verwaltung und Betrieb von gastgewerblichen Unternehmungen (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 845). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19. 6. 1981 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1981  
**MTS, Metallbaubeschläge AG**, in Urdorf (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4037). Neu hat Kollektivprokura: Werner Sekinger, von und in Würenlos; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der bereits eingetragenen Mitglieder des Verwaltungsrates Karl Mühlebach, Präsident, oder Elisabeth Mühlebach.

1. Juli 1981  
**Handels- und Immobilien AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 565). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 6. 1981 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

1. Juli 1981  
**Otta AG**, in Zürich 4, Damenmäntel und -kostüme usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1213). Edgar Bloch, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Esther-Cilla Bloch, von Endingen, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura: Ernst Voelter, von Zürich und Winterthur, in Utetikon am See; er zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des VR.

1. Juli 1981  
**Indufer AG**, in Zürich 1, Eisen, Gusseisen, Kunststoff usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1705). Die Unterschrift von Dieter Heinz Stehli ist erloschen. Der Geschäftsführer Friedel Bahr, nun in Lachen, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

1. Juli 1981  
**Interessengemeinschaft Autostar AG**, in Zürich 2, Interessenvertretung von Autobesitzern (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1881). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. 5. 1981 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1981  
**Gütermann & Co AG**, in Zürich 2, Vertrieb von Nähseide (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 993). Max Kaiser und Max Schaffner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

1. Juli 1981  
**Freiba Trading AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1976, S. 815). Toni Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Konrad Bühler ist erloschen.

1. Juli 1981  
**Eskimo Textil AG**, in Pfungen, Fabrikation und Verkauf von Textilprodukten (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3389). Die Prokura von Hermann Flämig ist erloschen.

1. Juli 1981  
**Intercity Immobilien AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 641). Die Prokura von Roland R. Schällibaum ist erloschen.

1. Juli 1981  
**Hoch- & Tiefbau Bütikofer und Lagler AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3961). Heidi Seiler-Bütikofer und Rolf Obrist sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Letztgenannten ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Bruno Scherz, von Köniz, in Zürich.

1. Juli 1981  
**Hoch- & Tiefbau Bütikofer und Lagler AG, Zweigniederlassung Geroldswil**, in Geroldswil (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3961), mit Hauptsitz in Dietikon

**Hoch- & Tiefbau Bütikofer und Lagler AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3961), mit Hauptsitz in Dietikon

Die Unterschrift von Rolf Obrist ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Scherz, von Köniz, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates.

1. Juli 1981  
**Sematic AG**, in Pfäffikon, Handel im Bereich der industriellen Elektronik (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 298). Rolf Walter Tempel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Müller, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Kempplattstrasse 46.

1. Juli 1981  
**Trenchag Aktiengesellschaft für Tiefbau + elektrische Anlagen**, in Dietikon (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1977, S. 1029). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Eichholzer und Elsbeth Spörri; ihre Prokuren sind erloschen.

1. Juli 1981  
**Sanka-Brücke AG**, in Zürich 1, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3722). Dr. Rolf Ossenbrügge und Rolf Kreis sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Jürgen Hartzel, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D), und Heinz Garwes, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D).

1. Juli 1981  
**SOF Reisen AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1222). Andreas Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

1. Juli 1981  
**Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 237). Dr. Rolf Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georg S. Fischer, Mitglied des VR, nun in Zollikon, ist neu Vizepräsident und Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien (die Charge «Direktora» wird gestrichen). Werner Wegman ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1981  
**Maag Finanz AG Zürich**, in Zürich 5, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3534). Dr. Rolf Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georg S. Fischer, Mitglied des VR, nun in Zollikon, ist neu Vizepräsident und Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

1. Juli 1981  
**«Frike»-Geräte, Rolf Huber**, in Rafz, Handel mit und Fabrikation von Geräten für den Strassenbau usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 674). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Frike Geräte Rafz, R. Huber und A. Liebl», in Rafz, erloschen.

1. Juli 1981  
**Frike Geräte Rafz, R. Huber und A. Liebl**, in Rafz, Marktgasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1980. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frike»-Geräte, Rolf Huber, in Rafz, übernommen. Herstellung von und Handel mit Geräten für den Strassenbau, Artikeln, insbesondere elektronischen für die Signalisation und den Unterhalt von Strassen, sowie Übernahme einschlägiger Vertretungen. Gesellschafter: Rolf Huber, von Adliswil, in Zürich 6, und Alfons Liebl, deutscher und kanadischer Staatsangehöriger, in Greifensee.

1. Juli 1981  
**Central-Drogerie, G. Schambron**, in Zürich (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1964, S. 1022). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juli 1981  
**Thema-Cards Verlag, Theophil Maag**, in Opfikon (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 1). Neue Adresse: Flughafenstrasse 37, Glatbrug.

1. Juli 1981  
**Disco number one, Vögel + Co**, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Discotheek (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1025). Neues Geschäftsdomizil: Sternenstrasse 21, Zürich 2.

1. Juli 1981  
**GG & I. Gassmann & Iten**, in Zürich 1, Werbeagentur (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1978, S. 3854). Die Unterschrift von Marianne Gehrke und Marion Jansen sind erloschen.

1. Juli 1981  
**Flughafen-Immobilien-Gesellschaft**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2080). Emil Koch ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Dr. Martin Junger, von Bern und Uzwil, in Maur.

1. Juli 1981  
**Berecom, W. Sigrist**, in Winterthur, Verfahren zur Wiederverwertung von Baumaterialien (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4193). Neue Adresse: Goldregenweg 16.

1. Juli 1981  
**Raytheon Worldwide Company, Wilmington (Delaware), Zurich Branch**, Zweigniederlassung in Zürich 9, Maschinen, Geräte (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1090). Zweigniederlassung der «Raytheon Worldwide Company», mit Hauptsitz in Wilmington, Delaware (USA). Die Unterschrift von Jon O. Hooper ist erloschen. J. Thomas Markley und David B. Levi sind aus dem Board of Directors ausgeschieden. Neue Mitglieder des Board of Directors: David R. A. Steadman, britischer Staatsangehöriger, in Wayland, Mass. (USA), Präsident, und James W. Warren, Bürger der USA, in Sherborn, Mass. (USA), Vizepräsident. Neu führt Einzelunterschrift: Johannes F. A. Stroband, niederländischer Staatsangehöriger, in Wilnis (NL), Geschäftsführer.

1. Juli 1981  
**Milchgenossenschaft Bisikon**, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1965, S. 2414). Heinrich Wintisch ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Maurer jun. ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Heinrich Wintisch-Müller, von und in Illnau-Effretikon. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

1. Juli 1981  
**Fides Treuhandgesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 443). Dr. Peter Gloor, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. Georg Kramer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Konrad Baumann, von Oberhallau, in Winterthur, und Ernst Scheller, von und in Kilchberg.

1. Juli 1981

**Intisra AG**, in Zürich I, Anlage und Verwaltung von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2046). Statuten am 31. 3. 1981 geändert. Die Firma lautet: **Infidat AG**, Neues Geschäftsdomicil: Drahtzugstrasse 18, in Zürich 8. Kollektivprokura zu zweien hat: Dr. Jürg Conzetti, von Schiers, in Küsnacht ZH.

1. Juli 1981

**Speidel Promotion**, in Zürich, Hauserstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter S. Speidel, von Zollikon und Basel, in Küsnacht ZH. Beratung auf den Gebieten des Marketings und der Promotion sowie Personalselektion.

1. Juli 1981

**Bücher Maduz, Fachbücher-Vertrieb**, in Herrliberg, Busenhardstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Maduz, von Matt, in Herrliberg. Handel mit Büchern, Zeitschriften und Fachliteratur; Versandbuchhandlung.

1. Juli 1981

**Hediger & Heri, Automobile**, in Zürich 3, Arbenalstrasse 128, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1981. Gesellschafter: Willi Hediger, von Wädenswil, in Zürich 3, und Beat Heri, von Zürich, in Zürich 3. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit Automobilen.

1. Juli 1981

**Hecol-Mode AG**, in Winterthur I, Stoffe, Textilien, Kleider (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 587). Lajla Egger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führt jedoch weiter Einzelunterschrift als Geschäftsführerin. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef Roland Klaiber, von Dagnersellen, in Dübendorf.

1. Juli 1981

**Grundbesitz AG**, in Zürich I (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1977, S. 4101). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 6. 1981 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Grundbesitz AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind: Bruno Battaini, dieser nun in Richterswil, der seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Geschäftsführer, sondern als Liquidator führt, und Willi Peyer, von Willisau-Stadt, in Kriens, ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien. Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Kurt Meier, Präsident; Giuseppe Barone, Vizepräsident; Willi Streuli und Bernhard Burkhardt erloschen.

1. Juli 1981

**Silva-Verlag**, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2173). Dr. Rudolf Sprüngli, nun in Wädenswil, ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Heinrich Zogg, von Wartau, in Glarus, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Präsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Marc Steinfels, Mitglied der Verwaltung, wohnt nun in Uster. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hansrudolf Heer, von Zürich und Horw, in Zollikon.

1. Juli 1981

**Verlag der Zürcher Bibel**, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1976, S. 1013). Dr. Peter Schappi und Kurt Marti sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg Suter, von Allfollern am Albis, in Zollikon, Präsident, und Johannes Westermann, von und in Erlenbach ZH, Quästor. Der Geschäftsführer Werner Blum wohnt nun in Zürich.

1. Juli 1981

**Paul Rüeegg, Restaurant Hirschen**, in Pfäffikon, Seestrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Rüeegg, von St. Gallenkappel, in Pfäffikon ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Victoria Rüeegg, von St. Gallenkappel, in Pfäffikon ZH. Betrieb des Restaurants Hirschen.

1. Juli 1981

**Standard Chartered Bank AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1813). Statuten am 1. 7. 1981 geändert. Neue Zweckumschreibung: Durchführung von Bankgeschäften aller Art, insbesondere Entgegennahme von Geldern auf Sicht und auf Zeit in Kreditoren- und Checkrechnungen, jedoch unter Ausschluss von Spar-einlagen; Ausgabe von Kassaobligationen; Gewährung von kurz- oder mittelfristigen Krediten auf gedeckter oder ungedeckter Basis und Bevorschussung von Warenkontrakten; Devisengeschäfte; Verwaltung und Verwaltung von Vermögenswerten und Tüftung damit zusammenhängender Operationen wie Kapitalanlagen, Konversionen, Subskriptionen, Erlösung von Coupons usw.; An- und Verkauf von Wertschriften und Edelmetallen für eigene Rechnung; An- und Verkauf von Wertschriften und Edelmetallen für fremde Rechnung und für die Ausführung von Börsenaufträgen; Beratung betreffend Kapitalanlagen; Übernahme und Vermittlung von Anleihen, Aktienemissionen, Anteilsscheinen von Anlagefonds usw. allein oder in Verbindung mit Syndikaten oder mit anderen Bankinstituten; Durchführung von Finanzoperationen, Übernahme von Verwaltungs- und Treuhändmandaten für fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, halten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 40 000 000 auf Fr. 60 000 000, zerlegt in 60 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

1. Juli 1981

**Melasco AG (Melasco SA)**, in Zürich 7, Vorderberg 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1981. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Paolo Andrea Mettel, von Bosco Luganese, in Vacallo.

1. Juli 1981

**Rietgarage, Hanspeter Giuliani**, in Niederglatt (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 290). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1980 an die «Riet-Garage Giuliani AG Niederglatt», in Niederglatt, erloschen.

1. Juli 1981

**Riet-Garage Giuliani AG Niederglatt**, in Niederglatt, Kaiserstrasse 64, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1981. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Autoreparaturen und Autoelektronik sowie Handel mit und Vermittlung von Neu- und Occasionswagen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 55 000, wovon Fr. 38 500 liberriert; 55 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Rietgarage, Hanspeter Giuliani», in Niederglatt, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 104 080.10 und Passiven von Fr. 69 080.10, gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 35 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hanspeter Giuliani, von Rümlang, in Niederglatt.

1. Juli 1981

**Läger-Kalksteinbrüche AG**, in Regensburg (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2798). Statuten am 17. 6. 1981 geändert. Neue Zweckumschreibung: Gewinnung von Lägerkalksteinen und deren Verarbeitung in jeder Form, Ankauf und Verarbeitung von fremden Gesteinsarten, Übernahme von Aushubarbeiten, Betrieb eines Transportunternehmens, Betrieb einer Garage und Reparaturwerkstätte, Herstellung von Kunststeinen und Zementwaren sowie Betrieb einer Wirtschaft im Steinbruch. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 250 und 800 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 280 000, zerlegt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 250 und 800 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberriert.

1. Juli 1981

**B + K Profile AG**, in Hochfelden, Bau und Vertrieb von Maschinen für die Kunststoffverarbeitung usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3533). Die Generalversammlung vom 10. 4. 1981 hat die Fusion mit der Wirth & Co AG Zürich, in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 1. 1. 1981 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Wirth & Co AG Zürich» (neu: «Wirth-Plast AG», in Hochfelden) über. Die «B + K Profile AG» ist aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt, bzw. sichergestellt worden sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. Juli 1981

**Folienfabrik AG Bülach**, in Bülach, Herstellung von und Handel mit Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3074). Die Generalversammlung vom 10. 4. 1981 hat die Fusion mit der «Wirth & Co AG Zürich», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven, gemäss Fusionsbilanz per 1. 1. 1981, gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Wirth & Co AG Zürich» (neu: «Wirth-Plast AG», in Hochfelden) über. Die «Folienfabrik AG Bülach» ist aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt, bzw. sichergestellt worden sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. Juli 1981

**Wirth & Co AG Zürich**, bisher in Zürich 6, Fabrikation und Vertrieb von thermoplastischen und ähnlichen Materialien usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1978, S. 1642). Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «B + K Profile AG», in Hochfelden, sowie die «Folienfabrik AG Bülach», in Bülach, übernommen. Die Aktiven und Passiven dieser beiden Gesellschaften gehen gemäss vereinigter Fusionsbilanz per 1. 1. 1981 im Sinne von Art. 748 OR an die Wirth & Co AG Zürich über, die bereits sämtliche Aktien beider übernommenen Gesellschaften besitzt. Dabei erloschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Sodann haben die Generalversammlungen vom 10. 4. und 27. 5. 1981 die Statuten geändert. Neue Firma: **Wirth-Plast AG (Wirth-Plast SA) (Wirth-Plast Ltd) (Wirth-Plast S.p.A.)**. Neuer Sitz: Hochfelden. Geschäftsdomicil: Bülacherstrasse 2. Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten und Kunststoffmaterialien in den verschiedensten Anwendungs- und Handelsformen, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Verpackungen aller Art, Kunststoffstoffen und Kunststoffschläuchen wie auch Maschinen für die Kunststoffverarbeitung und die Aufarbeitung und Verwertung von Plastikabfall und Plastikabfällen jeder Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Die Vorzugsrechte der 500 von insgesamt 650 Namenaktien zu Fr. 1000 sind aufgehoben worden. Die 3500 Namenaktien zu Fr. 100 sind in 350 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt und sämtliche Aktien sind in Inhaberaktien umgewandelt worden, so dass das Grundkapital von Fr. 1 000 000 nun in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerfällt. Die besonderen Vorteile eines der Gründer gemäss näherer Umschreibung in den Statuten sind aufgehoben worden.

1. Juli 1981

**Rudenz Tamagni**, in Zürich, Fabrikation und Vertrieb von orthopädischen Artikeln (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1961, S. 3385). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1980 an die «Tamagni AG», in Zürich, erloschen.

1. Juli 1981

**Tamagni AG**, in Zürich 8, Seefeldstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1981. Zweck: Herstellung von orthopädisch-technischen Behelfen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Rudenz Tamagni» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 439 490.62 und Passiven von Fr. 133 662.05, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 305 828.57, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Rudenz Tamagni sen., von Thalwil und S. Antonio, in Urdorf, Präsident; Dora Tamagni jun., von Thalwil, in Vaduz (FL); alle drei mit Einzelunterschrift.

1. Juli 1981

**Privat-Safaris Reisebüro AG**, in Zürich 2, Freigutstrasse 9 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1981. Zweck: Verkauf, Organisation und Durchführung von individuellen Reisen, insbesondere Safaris nach und in Afrika. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Beat Frey, von Eschenbach, in Uitikon, Präsident; Maja von Siebenthal, von Saanen, in Thalwil, und Brigitte Frey, von Eschenbach, in Uitikon; alle drei mit Einzelunterschrift.

1. Juli 1981

**Privat-Safaris Reisebüro AG**, in Zürich 2, Freigutstrasse 9 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1981. Zweck: Verkauf, Organisation und Durchführung von individuellen Reisen, insbesondere Safaris nach und in Afrika. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Beat Frey, von Eschenbach, in Uitikon, Präsident; Maja von Siebenthal, von Saanen, in Thalwil, und Brigitte Frey, von Eschenbach, in Uitikon; alle drei mit Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

30. Juni 1981

**Forsthaus AG Langenthal**, in Langenthal, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 167). Marianne Zurkinden ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde gewählt: Jörg Zurkinden, von Langenthal und Banwil, in Gerzensee; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

### Büro Bern

1. Juli 1981

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung** in Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1426). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Hans Feller, Prokurist, wohnt nun in Jegenstorf.

1. Juli 1981

**The Monotype Corporation Limited, Redhill, Zweigniederlassung Worblaufen**, in Bolligen, Maschinen, Werkzeuge und Utensilien für das grafische Gewerbe usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1978, S. 3594). Erste Zweigniederlassung in der Schweiz einer «Private Company limited by shares» nach englischem Recht, mit Hauptsitz in Salfords, Redhill, Surrey (GB). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht. Aktiven und Passiven der Zweigniederlassung werden von der neuen «Monotype AG», in Worblaufen, Gemeinde Bolligen, übernommen.

1. Juli 1981

**Monotype AG (Monotype SA) (Monotype Ltd.)**, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 26. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, elektronischen Geräten und Computersystemen sowie Instrumenten und Utensilien für die grafische Industrie. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, verwerten und veräußern sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern und sich ferner an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Zweigniederlassung der «The Monotype Corporation Limited, Redhill, Zweigniederlassung Worblaufen», in Worblaufen, Gemeinde Bolligen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 und Scheinlagevertrag vom 26. März 1981, nämlich Aktien von Fr. 2 787 241.05 und Passiven von Fr. 2 607 873.45. Vom Übernahmepreis von Fr. 179 367.60 werden Fr. 179 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 171 000 sind durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung und Fr. 150 000 durch Barzahlung liberriert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean-Pierre Krebs, von Gerzensee und La Chaux-de-Fonds, in Zollikofen, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Ely, britischer Staatsangehöriger, in Cranleigh (GB), Vizepräsident, und Dr. Richard Steiner, von Ried bei Brig, in Bern, Sekretär. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rolf Untercsee, von Waldkirch, in Bern. Geschäftsdomicil: Tiefenastrasse 2.

1. Juli 1981

**HRZ-Reisen Hansruedi Zünd**, in Köniz, Inhaber der Firma ist Hansruedi Zünd, von Allstetten, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Betrieb eines Reisebüros. Schwarzenburgstrasse 258.

1. Juli 1981

**Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel (GGF)**, in Bern (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 783). Dr. Franz Josef Kurmann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Paul Zbinden, von Plasselb, in Tafers.

1. Juli 1981

**Schweizerische Elektro-Einkaufs-Vereinigung EEV**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1975, S. 826). Die Unterschrift von Dr. Werner Tschudin, Geschäftsführer, ist erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Johann Kirchhofer, von Sursee und Büron, in Glattbrugg.

1. Juli 1981

**Emil Schenker AG, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Storen usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 798). Mit Hauptsitz in Schönenwerd. In der Generalversammlung vom 4. Mai 1981 wurden die Statuten revidiert. Die Unterschriften der Direktoren Marcel Strässle, Rudolf Stettler und Ernst Lüscher sind erloschen.

### Bureau de La Neuveville

1er juillet 1981

**J. R. Bourquin**, à Diesse, sellier-tapisser, ameublements (FOSC du 25. 3. 1968, no 71, p. 633). La raison est radicee par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Bourquin et fils», à Diesse, inscrite ci-après.

1er juillet 1981

**Bourquin et fils**, à Diesse. Jean-René Bourquin, de et à Diesse, et Jean-François Bourquin, de et à Diesse, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a repris, l'actif et le passif de la maison «J. R. Bourquin», à Diesse, radicee. Sellier-tapisser, ameublements.

### Büro Saanen

17. Juni 1981

**H. & W. Gfeller**, in Schönried, Gemeinde Saanen. Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1968, S. 1752). Die Firma ist infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «W. Gfeller Schönried AG», in Schönried, Gemeinde Saanen, aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

17. Juni 1981

**W. Gfeller Schönried AG**, in Schönried, Gemeinde Saanen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskt und Statuten vom 29. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Teppich- und Bodenbelagsunternehmens sowie den Handel mit Sportartikeln. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «H. & W. Gfeller», in Schönried, gemäss der dem Gründungsktt beigefügten Bilanz vom 31. 10. 1980, wonach die Aktiven (Kassa, Bank, Debitoren, Warenvorräte, angelegene Arbeiten, Betriebsmobiliar, Maschinen, Fahrzeuge, Wertschriften) Fr. 266 579.75 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven) Fr. 9 460.50 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 257 119.25 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 257 119.25 wird Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Johann Gfeller, von Rüttenbach, in Schönried, Präsident, und Monika Gfeller-Walker, von Rüttenbach, in Schönried, Sekretärin; Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: 3778 Schönried.

1. Juli 1981

**Gebürder Gelret**, Fettersöy, Gemeinde Gsteig, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1956, S. 2070). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Emmuel Gelret und Hans Gelret aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Martin Gelret, von Luttenen, in Fettersöy, Gemeinde Gsteig, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Martin Gelret, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Kieswerk, Seilbahnen, Fettersöy**.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. Juli 1981

**Moser & Co.**, in Oberdiessbach, Handel mit Nähmaschinen, Velos, Motos und Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1960, S. 111). Die Gesellschaft ist seit dem 30. März 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. Juli 1981

**Keller & Cie. AG Konolfingen**, in Konolfingen, Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten und Seifenartikeln jeder Art usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2935). Hans Wüss (bisher Prokurist) ist nun Geschäftsführer und Sekretär des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Wilhelm Huber (bisher Geschäftsführer und Sekretär des VR) ist neu VR-Präsident; er zeichnet nun einzeln. Walter Opplinger (bisher VR-Präsident), ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Büro Trachselwald

1. Juli 1981

**Willi Rothen**, in Rüegsaachen, Gemeinde Rüegsau, Gasthof Hirschen (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3397). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

25. Juni 1981

**Viehzüchterschaft Dientigen II**, in Dientigen (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1977, S. 1282). Neu in den Vorstand wurden gewählt: André Spychiger, von Untersteckholz, in Lattersbach, Gemeinde Erlenbach im Simmental, als Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Lucern - Lucerne - Lucerna

30. Juni 1981

**A. Flückiger's Erben, Inhaber Herbert Zihlmann**, in Wolhusen, Bahnhofstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Zihlmann, von Schüpheim, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Betrieb einer Drogerie.

1. Juli 1981

**Hans Schuler Metallbau**, in Kriens, Klosterstrasse 4, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Schuler, von Unterschächen, in Kriens. Betrieb einer Werkstätte für Metallbaukonstruktionen.

1. Juli 1981

**AGBA AG - Arbeitsgemeinschaft Beratender Agronomen**, in Ebikon (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 559). Neuer Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Ribl, von Ermatingen, in Männedorf. Fritz Maurhofer, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

1. Juli 1981

**Mathilde Wicki**, in Sörenberg, Gemeinde Flühl, Tea-Room (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2171). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juli 1981

**Tora Reinigungsservice Bernhard & Christen**, in Horw, Bifangstrasse 16, 6048 Horw (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 7. 1981. Gesellschafter: Thomas Bernhard, von Unterwaz, in Horw, und Ralph Christen, von Herzogenbuchsee, in Horw. Reinigen von Saunas, Frei- und Hallenbädern, Swimmingpools, Stallungen und Wohnungen.

1. Juli 1981

**Kaved AG**, in Horw, Verdrahtungen, Gerätebau usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4169). Statutenänderung vom 12. Februar/26. Juni 1981. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde wie folgt liberriert: Fr. 150 000 durch Bareinzahlung und Fr. 850 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 500.

1. Juli 1981

**H. Aegerter, Treuhand- und Beteiligungs AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3946). Adelheid Aegerter-Arnold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Oskar Aegerter, von Luzern und Eggwil, in Luzern. Neue Adresse: Bürgerstrasse 8, 6003 Luzern.

1. Juli 1981

**B. Fuchs in Nachlassliq.**, in Luzern, Spenglerei (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1746). Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

1. Juli 1981

**Otto Haas**, in Luzern, Farbspritzmittel usw. (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1956, S. 2922). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juli 1981

**Subtilis Treuhand AG (Subtilis Trust Co)**, in Luzern (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2899). Renata Mühletaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Fritz Mühletaler, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

1. Juli 1981

**Waldis AG**, in Luzern, Papeterie, Druckerei usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1764). Alois Waldis ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Peter Waldis; er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

1. Juli 1981

**Haus Sankt Martin AG**, in Weggis, Hotel (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2516). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hagendorf, Gemeinde Cham (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981 S. 1996) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1981

**A. Vonnyl & Solu**, in Willisau-Stadt, Hauptgasse (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1981. Gesellschafter: Anton Vonnyl, von Willisau-Stadt und Hergiswil bei Willisau, in Willisau-Stadt, und Erwin Vonnyl, von Willisau-Stadt und Hergiswil bei Willisau, in Willisau-Stadt. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Anton Vonnyl», in Willisau-Stadt, sämtliche Aktiven und Passiven. Kauf, Verkauf, Vermittlung und Reparatur von Landmaschinen, insbesondere der Marke «Hüllmann».

## Obwalden - Obwald - Intervald Soprasselva

26. Juni 1981

**Promtech Electronics AG**, in Kerns. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. 6. 1981. Zweck: Entwicklung, Ausbeutung, Produktion von und Handel mit technischen Produkten in den Gebieten Datenverarbeitung, Elektronik und Kommunikation. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Wild, von Schwanden GLR, in Kerns als Präsident, und Walter Ettlin, von und in Kerns; beide Verwaltungsräte zeichnen einzeln. Domizil: Hofstrasse 1, 6064 Kerns.

1. Juli 1981

**Sarna Kunststoff AG**, in Sarnen, Verarbeitung und Vertrieb von Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1840). Die Prokura von Peter Siegrist ist erloschen. Dr. Hans-Peter Käser wohnt nun in Sarnen und René Egli, Prokurist, wohnt nun in Stans.

## Nidwalden - Nidwald - Intervald Sottoselva

1. Juli 1981

**Montana Sport GmbH**, in Hergiswil, Handel mit Sportartikeln jeder Art, Herstellung und Verarbeitung von Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 738). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. Juni 1981 wurden die Statuten in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache geändert.

## Glarus - Glaris - Glarona

23. Juni 1981

**Interhito Aktiengesellschaft**, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1979, S. 1831). Die Eintragung vom 29. Mai 1979 (Sitzverlegung von Zürich) ist durch Verfügung des Zivilgerichtes des Kantons Glarus vom 29. April 1981 annulliert worden. Die Gesellschaft wird somit im Handelsregister des Kantons Glarus gestrichen. Demnach bleibt die Gesellschaft unter der Firma **Mikona - Handels & Finanz AG**, in Zürich, eingetragen.

29. Juni 1981

**Clavella AG**, in Glarus, Mit Statuten vom 26. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Textilveredlungen. Sie kann sich an andern Betrieben und Gesellschaften beteiligen. Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1981 übernimmt die Gesellschaft eine Pellix-Brückenpresse Roex 13/6 (1981), eine Fixierpresse FX 90 Tischmodell (1981) und ein Transportband manuell zum Preise von insgesamt Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels. Geschäftsdomizil: c/o Dr. iur. Karljörg Landolt, Rechtsanwält, Spielhof 14a.

29. Juni 1981

**Gerh Schleiftechnik AG**, in Näfels, Schleifmaschinen usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4043). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1981 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Neuausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. Juni 1981

**Farmapol AG**, in Glarus, Mit Statuten vom 26. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation, Import und Export von chemischen Spezialprodukten sowie pharmazeutischen Spezialitäten; Tüftung von Finanzgeschäften sowie Ausführung von Verwaltungs- und Treuhandfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Erich Bosshard, als Präsident, und Frau Lien Nio Bosshard-Siem, als Mitglied; beide von und in Zürich; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Burgstr. 17.

29. Juni 1981

**Wiggis Immobilien AG**, in Neetal. Mit Statuten vom 25. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung, Erwerb, Veräußerung sowie Verwaltung von Immobilien und Beteiligungen an gleichen oder ähnlichen Unternehmen. Sie kann sich als Generalunternehmerin betätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Kurt Jenny, von Ennenda, in Neetal, als Präsident, und Willy Rüegg, von St. Gallenkappel, in Neetal, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 29, c/o Kurt Jenny.

29. Juni 1981

**Jakob Aepli diu. Tapeteziermeister**, in Glarus, Polstermöbel, Vorhänge, Bettausteuern, Einzelfirma (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1957, S. 3183). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Juni 1981

**Deltapharm AG**, in Glarus, chemische, pharmazeutische und kosmetische Produkte (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 606). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidgenössischen und der Kantonalen Steuerverwaltungen nun vorliegen wird die Firma gelöscht.

1. Juli 1981

**D.I.P. Société de développement des instituts psychosomatiques SA**, bisher in Zug, psychosomatische Institute, Patente, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3908). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1981 wurde der Sitz der Firma nach Filzbach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Mai 1975 und wurden am 8. Juli 1977 revidiert. Die Firma lautet nun: **Dimesa AG**. Zweck der Firma ist nun: hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tüftung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art; Abschluss von Leasingverträgen sowie Übernahme und Vergabe

von Vertretungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Andreas Schrepfer, von Obstdalen, in Birmensdorf (bisher). Domizil: Haus zum Rad, c/o Otto Künzli.

1. Juli 1981

**Eternit AG**, in Niederrunen, Faserzementprodukte, Baustoffe (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1428). Ohne Zeichnungsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Meier, von Niederurnen und Quinten, in Niederurnen.

1. Juli 1981

**Grüth Immobilien AG**, in Glarus (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1789). Hans U. Marti, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Franz Müller-Schwiter, von und in Näfels; er zeichnet einzeln.

1. Juli 1981

**Tambor AG**, in Filzbach, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3907). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Tambor AG in Liquidation** durchgeführt. Als Liquidator wurde bestimmt: Andreas Schrepfer, bisher Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nun einzeln, seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Die Kollektivunterschriften von Dr. Robert Geilinger, Präsident, und von Johann Arnoldus Petrus van Loon, Vizepräsident, sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Koordinator Treuhand- & Revisions-AG, Weiherstrasse 16, 8307 Effretikon.

## Zug - Zoug - Zugo

30. Juni 1981

**Electromation A.G.**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3851). Dr. Georg Weber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Heinz Hertsch; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

1. Juli 1981

**Finco A.-G. (Finco S.A.)**, bisher in Chur (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 832). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1981 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Finco AG**. Zweck: Übernahme von Vertretungen, Verwaltungen, Beratungen, finanzielle Vermittlungen sowie Durchführung von Handelstransaktionen usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. 5. 1937 und wurden am 31. 3. 1948 letztmalig revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Walter Sommer, Präsident, und Edwin Hollenstein sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar, Präsident, und Dorns Möckli, von Basadingen TG, in Zug; sie zeichnen einzeln. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug.

1. Juli 1981

**Neuco Apparatebau A.G.**, bisher in Zug, Fabrikation und Handel mit Apparaten aller Art (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 602). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Oberneuhofstrasse 2, 6340 Baar.

1. Juli 1981

**Sino Orient-Teppich GmbH**, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2995). Marina Kurz ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den neuen Gesellschafter, lic. iur. Josef Schuler, von Alpthal, in Hünenberg, übergegangen.

1. Juli 1981

**Josef Iten-Arnold Elektrische Anlagen, Unterägeri**, in Unterägeri, Ausführung sämtlicher elektrischer Installationen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1951, S. 2618). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1981 durch die «Iten-Arnold Elektro AG», in Unterägeri, gelöscht.

1. Juli 1981

**Packo Energie AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Edstahlprodukten, Wärmerückgewinnungsanlagen, Energieanlagen, Industrieanlagen und technischen Artikeln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Ringger, von Niederglatt, in Oberrohrdorf. Direktor mit Einzelunterschrift ist Arnulf Widschwendner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wörgl (A). Domizil: Baarerstrasse 75, c/o Dr. G. M. Renggli, 6300 Zug.

1. Juli 1981

**Unamo AG**, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Waren usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1631). Neues Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

1. Juli 1981

**Tungsten Tools AG, Zug**, in Zug, Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 12. und 29. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Industriewerkzeugen sowie mit Waren aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 21 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hermann Leiser, von Golaten BE, in Zürich. Domizil: Poststr. 9, c/o lic. iur. Jost M. Frigo, 6300 Zug.

1. Juli 1981

**Grübrüder Käppeli AG**, in Cham a. B., Betrieb eines Bauunternehmens usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3255). Die Prokura von Robert Portmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Oeggerli, von Neudorf, in Hünenberg. Die Prokura gilt für das Gesamtunternehmen.

1. Juli 1981

**Ifa GmbH**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Patenten und Lizenzrechten usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1837). Die Fiducia S.A., Genf, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die Gesellschaften Intermedial Establishment, Vaduz (FL), übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 10 000 auf Fr. 20 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 23. Juni 1981 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

1. Juli 1981

**Hucelle Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3975). Walter Sommer, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Pierre Rossier, von Villarzel, in Zumikon, Präsident, und Antoine Schaller, von Corban, in Zürich.

1. Juli 1981

**Janssen Pharmaceutica AG**, in Baar, Import, Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 496). Walter Ressler, Präsident, und Dr. Max Walter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Dr. Paul Janssen, belgischer Staatsangehöriger, in Vosse-laar (B), Präsident, und Hans J. Bär, von und in Zürich.

1. Juli 1981

**Bau AG Albisblick**, in Unterägeri, Erwerb, Vermittlung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2401). Karl Nussbaumer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jakob Hartmann, von Eglisau, in Zumikon.

1. Juli 1981

**Tierärztekasse AG**, in Zug, Erstellung, Verbuchung und Überwachung von Honorarnoten usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 683). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1942) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1981

**Indrevi Independent Record and Video Production Ltd.**, in Baar, Produktion von Schallplatten usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1980, S. 3515). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Rapperswil SG (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2078) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1981

**Intervima A.G.**, in Zug, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2081). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 23, eigene Büros.

1. Juli 1981

**Capitol Invest AG**, in Zug, Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1447). Neues Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

1. Juli 1981

**Compstyle AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2455). Neues Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

1. Juli 1981

**Carpas AG (Carpas S.A.) (Carpas Ltd) (Carpas Inc.)**, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Werkzeugen und Werkzeugmaschinen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Attilio Penna, italienischer Staatsangehöriger, in Ulm (D), Präsident; Dr. Max Sidler, von Hünenberg, in Baar, und Hansruedi Amsler, von Bözen, in Zug; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Dorfstrasse 16, eigene Büros, 6340 Baar.

1. Juli 1981

**Comet Trading AG**, in Zug, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 496). Neues Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

1. Juli 1981

**Gemnos AG (Gemnos S.A.) (Gemnos Ltd) (Gemnos Inc.)**, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, insbesondere an solchen, die sich im Sektor des Handels mit Nahrungsmitteln und sonstigen Konsumgütern betätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Sidler, von Hünenberg, in Baar. Domizil: Dorfstrasse 16, eigene Büros, 6340 Baar.

1. Juli 1981

**Dom Trading AG**, in Zug, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 496). Neues Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

1. Juli 1981

**TCM A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren, Vornahme von Finanzgeschäften, insbesondere auch Finanzierung und Beteiligung an anderen Unternehmen, sowie Beratung bei Planung und Durchführung von Marketingkonzepten usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Francesco Ressa-Vacchini, von und in Ascona, Präsident, und Roland Wyss, von Hubersdorf, in Muzzano, Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weidstrasse 6a, c/o Dr. Franz Schmid, 6300 Zug.

1. Juli 1981

**E-Mercur AG**, in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1631). Neues Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

1. Juli 1981

**Chemco Leasing und Finanz AG**, in Zug (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1239). Richard A. Price Jr., Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Donald Finlay Paynter, amerikanischer Staatsangehöriger, in London (GB).

1. Juli 1981

**Camfil AG (Camfil SA) (Camfil Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1979, S. 3825). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Unterägeri verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Alleinvertrieb der Camfil-Produkte (Filter für Lüftungs- und Klimaanlage) in der Schweiz; Verkauf, Unterhalt und Herstellung von Spezialitäten für Luft- und Klimatechnik und Beteiligung an ähnlichen Unternehmen usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. 12. 1969. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Werner Wobmann, von Hitzkirch, in Herrliberg, Präsident; Hermann Loretz, von Wassen, in Wetzwil, Mitglied; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Gösta Larson, schwedischer Staatsangehöriger, in Trosa (S), Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsdomizil: Zugerstr. 88, 6314 Unterägeri.

1. Juli 1981

**John A. H. Osborn**, in Baar. Inhaber der Firma ist John A. H. Osborn, britischer Staatsangehöriger, in Oberägeri. Verkaufsberatung, Verkaufsförderung, Verkaufsschulung, Erfolgsplanung und Unternehmensberatung. Sihlbergstrasse 105, 6340 Baar.

1. Juli 1981

**Gasser Equipment AG**, in Zug, c. Fabrikation von und Handel mit landwirtschaftlichen Apparaturen usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4023). Neues Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

1er juillet 1981

**La Fribourgeoise Générale d'Assurances S.A.**, à Fribourg (FOSC du 15. 10. 1980, no 242, p. 3366). Revision générale des statuts du 29 juin 1981. Points soumis à publication: Adjonction au but: la société exerce son activité en Suisse et à l'étranger. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Publications: FOSC et Feuille officielle du canton de Fribourg.

1er juillet 1981

**Société d'Exploitation de Brevets J.B.**, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1978, no 48, p. 607). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000 au porteur, libérées par prélèvement sur le compte de profits et pertes. Statuts modifiés le 23 juin 1981. Le capital est actuellement de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur.

1er juillet 1981

**Sedep S.A.**, à Fribourg, édition économique et culturelle, marketing, etc. (FOSC du 23. 1. 1981, no 17, p. 240). L'administrateur Felix Bloch a démissionné; sa signature est radiée. Didier Noiraud-Massol, de France, à Marseille (F), a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

1er juillet 1981

**Groupement rural d'économie fribourgeoise S.A.**, à Fribourg (FOSC du 8. 4. 1976, no 83, p. 969). Statuts modifiés le 29 juin 1981, sur un point non soumis à publication.

1er juillet 1981

**Pavafibres SA Fribourg**, à Fribourg, fabrication de produits fibreux, etc. (FOSC du 20. 8. 1980, no 194, p. 2798). René Monféry, de et à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

1er juillet 1981

**Pascal Python**, à Givisiez, vente et réparations de tronçonneuses, tondeuses à gazon, etc. (FOSC du 9. 12. 1975, no 288, p. 3278). Le titulaire est maintenant domicilié à Rossens FR.

1er juillet 1981

**«Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Fribourg»** (FOSC du 7. 10. 1980, no 235, p. 3275). La procuration de René Muewly est éteinte.

1er juillet 1981

**Lisetta et Hayoz**, à Fribourg. Renato Lisetta, de nationalité italienne, à Villars-sur-Glâne, et Jean-Jacques Hayoz, de et à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif. Installations sanitaires; ils signent collectivement à deux. Rue Pierre-Aeby 213.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

30 juin 1981

**Georges Mauron, succursale de Romont**, entreprise d'installation de chauffages centraux (FOSC du 29. 7. 1963, no 174, p. 2216), avec siège principal à Fribourg. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal (FOSC du 12. 8. 1980, no 187, p. 2703).

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

1. Juli 1981

**Johann Jungo AG, Zimmerei und Schreinerei**, in Rechthalten. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 24. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei; Übernahme der Aktiven und Passiven der Einzelfirma Johann Jungo, in Rechthalten; Beteiligung an und Übernahme von Unternehmen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; die Ausübung aller Tätigkeiten, die den Zweck der Gesellschaft fördern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000, voll libertiert durch Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1981 Aktiven und Passiven der bisherigen (nicht eingetragenen) Einzelfirma Johann Jungo, in Rechthalten, gemäss Bilanz vom 31. 5. 1981, wonach die Aktiven Fr. 83 540.50 und die Passiven Fr. 14 624.65 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 68 915.85 ergibt; davon werden Fr. 50 000 auf das Kapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Johann Jungo, von Freiburg, Düringen und St. Ursen, in Rechthalten, Präsident, und Elisabeth Jungo-Lauper, von Freiburg, Düringen und St. Ursen, in Rechthalten, Sekretärin; sie führen beide Einzelunterschrift. Adresse: c/o Johann Jungo, 1718 Rechthalten.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Stadt Solothurn

1. Juli 1981

**Inneneinrichtungen Marianne Wiederkehr**, in Solothurn. Inhaberin: Marianne Wiederkehr, von Uerkheim, in Solothurn. Innendekorationen und Accessoires. Friedhofplatz 18.

1. Juli 1981

**P. J. Pavlik**, in Solothurn. Inhaber: Pavel Jan Pavlik, tschechischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Musikverlag und Handel mit Musikalien und Musikinstrumenten. Von Suryweg 18.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. Juni 1981

**Vestis AG**, in Basel, Henric Petri-Strasse 19, bei Dr. Alex Meier, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 6. 1981. Zweck: Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften. Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Alex Meier, von Schleithelm, in Basel, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Gerd Felder, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen.

30. Juni 1981

**Alban Druck AG**, in Basel, St. Alban-Anlage 66, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 6. 1981. Zweck: Herstellung und Vertrieb von grafischen Produkten und von Organisationsmitteln sowie Betrieb einer Buchbinderei. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 167 526.80 und Passiven von Fr. 27 130.50 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Walter Oberli, in Basel, gemäss Bilanz per 2. 1. 1981, zum Preis von Fr. 140 396.30, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Lucas Sarasin, von Basel, in Riehen, Präsident; Walter Oberli, von Horben, in Basel, Delegierter, und Klaus Peter Schoellkopf, von und in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien.

30. Juni 1981

**Merz & Co. AG Basel**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1980, S. 3515). In der Generalversammlung vom 13. 3. 1981 hat die Gesellschaft die Fusion mit der «Mico Immobilien AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Mico Immobilien AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Merz & Co. AG Basel» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1980. Die «Merz & Co. AG Basel» ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt sind, ist die Firma zur Löschung angemeldet worden. Diese kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

30. Juni 1981

**Mico Immobilien AG**, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4074). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Merz & Co. AG Basel», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980 nach Massgabe von Art. 748 OR, ohne Kapitalerhöhung.

30. Juni 1981

**Linico Handels AG (Linico Commerce SA) (Linico Trading Ltd)**, in Basel, Riehenring 73, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. und 29. 6. 1981. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Elektronik und des Haushaltsbedarfes, ferner Finanzierung und Vermittlung von Geschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiete des Tourismus. Die Gesellschaft kann Vertretungen und Agenturen übernehmen, Grundbesitz erwerben, verwalten, veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Willy Bachmann, von Basel, in Lausen, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1981

**Burckhardt & Partner**, in Basel, Kollektivgesellschaft. Büro für Architektur usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2840). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Burckhardt & Partner AG, Architekten Generalplaner», in Basel, beendet. Firma erloschen.

30. Juni 1981

**Burckhardt & Partner AG, Architekten Generalplaner**, in Basel, Peter Merian-Strasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. 6. 1981. Zweck: Führung eines Architektur- und Generalplanerbüros. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Liegenschaften unter Einschluss von Baurechten erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll libertiert; 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 8 395 797.41 und Passiven von Fr. 3 595 797.41 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Burckhardt & Partner», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 4 800 000, wovon Fr. 3 000 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Prof. Martin-Heinrich Burckhardt, von und in Basel, Präsident; Guido Doppler, von Basel, in Reinach BL, Delegierter; Edi Bürgin, von Basel, in Muttenz; Timothy O. Nissen, von Riehen, in Basel, und Prof. Dr. Cuno Pämpin, von Gelterkinden, in Jona; alle mit Unterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien: Viktor Barberini, von und in Binningen; Hans Riedi, von Tavetsch, in Riehen, und Paul Waldner, von Basel und Riehen, in Riehen. Prokura zu zweien: Hans Bernhard, von Untervetz, in Bottmingen; Jürg Burckhardt, von Basel, in Therwil; Charles Jung, französischer Staatsangehöriger, in Vevey; Hans Knösel, von Muttenz, in Aesch BL; Günter Messner, von und in Riehen; Hansruedi Roth, von Richterswil, in Pratteln; Jakob Stäheli, von Herdern, in Basel, und David Veitsch, von Grabs, in Basel.

30. Juni 1981

**Schweizerische Reederei und Neptun AG**, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2372). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rudolf Ulrich, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Paul Manz und Walter Buff. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Francis Christe, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Rudolf Bieri, von Schangnau, in Zollikofen; Dr. Theo Meier, von Bachenbühl, in Lausen, und Franz Josef Kaiser, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Helmut Haldemann, von Eggwil und Winterthur, in Bottighofen.

30. Juni 1981

**Consee, Dr. E. Cattelan**, in Basel, Personal- und Kadenschulung (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3439). Domizil nun: Bäumleingasse 2.

30. Juni 1981  
**Infomar AG**, in Basel, Dienstleistungen in den Bereichen von Marketing, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1788). Einzelprokura neu: Isabella Foster, von Muttenz, in Binningen.

30. Juni 1981  
**Astu AG**, in Basel, materielle und immaterielle Güter usw. (SHAB Nr. 255 vom 10. 1980, S. 3548). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max G. Eigenheer, Präsident, und Hans Huggerberger, Vizepräsident; Unterschriften erloschen.

30. Juni 1981  
**Castagnon AG**, in Basel, alkoholische Getränke usw. (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1342). Domizil nun: Mittlere Strasse 44.

30. Juni 1981  
**Ehinger & Cie. AG**, in Basel, Bankgeschäfte (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 180). Prokura Joseph Häner erloschen.

30. Juni 1981  
**Realmed AG**, in Basel, Dental- und Medizinaldepot usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1979, S. 2062). Prokura Margaretha Ryf erloschen.

30. Juni 1981  
**Plus-Pan AG**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 80). Domizil nun: Güterstrasse 283, bei Ann Grander, Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georg Wohl, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Erich Jorns, von Habkern, in Bubendorf; Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Emmy Pulfer, von Ruggisberg, in Riehen.

30. Juni 1981  
**Schachenmann & Co. AG**, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 26). Prokura Erich Jundt erloschen.

30. Juni 1981  
**Hospal AG**, in Basel, Forschung im Bereich der pharmazeutischen Produkte usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 525). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ulrich Oppkofer; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Erwin Schillinger, von und in Basel.

30. Juni 1981  
**Ch. Emmenegger**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1729). Firma infolge Übergangs der Aktien und Passiven an die «Charles Emmenegger AG», in Basel, erloschen.

30. Juni 1981  
**Charles Emmenegger AG**, in Basel, Bläsiring 86, Aktiengesellschaft (Neuincorporation). Statuten: 25. 6. 1981. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Verarbeitung von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen. Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1.000.000, voll liberriert; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktien von Fr. 3.803.210,10 (einschliesslich Liegenschaft Bläsiring 86, Basel) und Passiven von Fr. 527.210,10 der erloschenen Einzelfirma «Ch. Emmenegger», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 3.276.000, wovon Fr. 1.000.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Albertolf Knauf, deutscher und chilenischer Staatsangehöriger, in Aachen (D), Präsident, und Dr. Alfons Knauf, deutscher Staatsangehöriger, in Rehlingen/Siersburg (D); beide mit Einzelunterschrift sowie Dr. Burkhard Mathias Eggenberger, von Grabs und Basel, in Basel; Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel, und Hermann Huber, von und in Basel; diese alle mit Unterschrift zu zweien.

30. Juni 1981  
**Delta Garage AG**, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 184). Statutenänderung: 29. 6. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100.000, durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 400.000, voll liberriert; 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 150.000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberriert.

30. Juni 1981  
**Sarasin Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3812). Statutenänderung: 30. 6. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500.000, durch Ausgabe von 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 750.000, voll liberriert; 7500 Inhaberaktien zu Fr. 100.

30. Juni 1981  
**Compulith Holding AG (Compulith Holding SA) Compulith Holding Ltd**, in Basel, Engelleasse 11, bei Experta Treuhänd AG, Aktiengesellschaft (Neuincorporation). Statuten: 26. 6. 1981. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften der Druck- und Verlagsbranche, des Papierhandels im weitesten Sinne, an Unternehmungen der Papierindustrie sowie an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Hebling, von Jona, in Muttenz, Präsident, und Hans Küpfer, von Basel, in Reinach BL; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1981  
**André J. Racine**, in Basel, treuhänderische Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1335). Firma nun: **Innodiffusion André J. Racine**.

30. Juni 1981  
**Paridon AG**, bisher in Kilchberg ZH (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1109). Statutenänderung: 12. 6. 1981. Sitz nun: Bassele, Hirschgässlein 40, bei Prähmex Trading AG. Ursprüngliche Statuten: 5. 10. 1979. Zweck: nun: Betrieb der Binnenschifffahrt, Kauf, Verkauf, Miete und Vermietung von Schiffen aller Art. Die Gesellschaft kann Handels- sowie Umschlags- und Speditionsgeschäfte tätigen. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marianne Baas, von Bronschhofen, in Rüslikon, mit Einzelunterschrift (bisher). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Wardius van der Voort, niederländischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

30. Juni 1981  
**Nelicac AG**, in Basel, Anlage und Verwaltung von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 827). Domizil nun: Hirschgässlein 40, bei Prähmex Trading AG. Statutenänderung: 12. 6. 1981. Firma nun: **Nelicac Maritime Consultants AG**. Zweck: nun: Beraten und Vermitteln von juristischen und natürlichen Personen auf dem Gebiete der Schifffahrt, Kauf, Verkauf, Miete und Vermietung von Schiffen aller Art. Die Gesellschaft kann Handels- sowie Umschlags- und Speditionsgeschäfte tätigen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Wardius van der Voort, niederländischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

30. Juni 1981  
**Spenglermeister- und Installateur-Verband Basel**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1251). Aus Vorstand ausgeschieden: Fritz Oser, Kassier; Unterschrift erloschen. Vorstandskassier (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Otto Scheidegger, von Basel, in Allschwil.

30. Juni 1981  
**Ordin AG**, in Basel, Organisationsberatung usw. (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3008). Prokura zu zweien neu: Hans-Rudolf Wunderlin, von Wallbach, in Basel.

#### Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

1. Juli 1981  
**Norbert Schürpf**, in Appenzell, Verkaufs- und Marketingtraining sowie Unternehmensberatung (SHAB, Nr. 99 vom 29. April 1977, S. 1380). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

26. Juni 1981  
**Bergauer AG Immobilien, Bad Ragaz**, in Bad Ragaz. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft, Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, wie Immobilien, Grundstücke, Wertschriften usw., sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräußern, mieten, pachten, vermieten und verpachten. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 das von der «Erbengemeinschaft Eduard Bergauer», in Bad Ragaz, geführte Geschäft für Liegenschaftsvermietungen mit sämtlichen Aktiven von Fr. 730.927,60 und Passiven von Fr. 307.060 zum Preise von Fr. 423.867,60, wovon Fr. 100.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Eduard Bergauer-Rupf, von Wittenbach, in Bad Ragaz, Präsident; Agnes Riederer-Bergauer, von und in Pfäfers; Alois Germann-Bergauer, von Gaiseralp, in Bad Ragaz, und Bernhard Struttmatter-Bergauer, von Andwil SG, in Obereg. Geschäftsadresse: Fläschersstrasse 31, 7310 Bad Ragaz.

30. Juni 1981  
**Indiam AG Finanzgesellschaft, in Rapperswil** (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2078). An der Generalversammlung vom 18. Juni 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 500.000 erhöht durch Ausgabe von 450 neuen, durch Verrechnung voll liberrierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital demnach: Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das bisher einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Willy Egli ist nun Präsident und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt: Zeno Steiger, von Triengen, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil; Arnold Andreas Künzler, von Walzenhausen in Basel, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Trösch, von Thunstein, in Zürich; Dr. Edmond Michel Dafese, australischer Staatsangehöriger, in Kuwait; Rahmi Nazmi Al-Asi, jordanischer Staatsangehöriger, in Kuwait, und Mohamed Taher Al-Sharawi, jordanischer Staatsangehöriger, in Kuwait; letztere vier ohne Unterschrift.

30. Juni 1981  
**Müller & Co. Uznach**, in Uznach, Uhren, Bijouterie, Optik, Bijouterie- und Devotionalienfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2265). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Müller Schmuck AG», in Uznach.

30. Juni 1981  
**Müller Schmuck AG**, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft, Zweck: Herstellung von und Handel mit Schmuck, Uhren und verwandten Artikeln aller Art. Sie kann weiter verwandte Geschäftszweige aufnehmen, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1981 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Müller & Co. Uznach», in Uznach, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 872.344,05 und Passiven von Fr. 213.427,95 zum Übernahmepreis von Fr. 658.916,10, wovon Fr. 300.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Bruno Müller, Präsident; Theodor Müller und Agnes Müller, alle drei von Schmerikon, in Uznach. Geschäftsadresse: Städtchen 2, 8730 Uznach.

30. Juni 1981  
**Liegenschaften AG, Altstätten SG**, in Altstätten (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1980, S. 2187). An der Generalversammlung vom 30. Juni 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Liag Liegenschaften AG, Altstätten SG**, und der Zweck: An- und Verkauf von, Handel mit, Vermietung und Verpachtung sowie Verwaltung von Immobilien. Sie kann sich als Generalunternehmerin betätigen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Die bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien umgewandelt. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 100.000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 bis 9 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

30. Juni 1981  
**Dipl. Ing. Fust & Hauser**, in Oberbüren, Fabrikation und Vertrieb von Kücheneinrichtungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3231). Diese Kollektivgesellschaft hat sich am 1. Januar 1981 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Walter Fust, von Mosnang, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1.000.000 ist die bisherige Gesellschafterin Ursula Hauser-Fust, von Roggwil, in Uzwil; sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Firma lautet nun: **Dipl. Ing. Fust & Co.** Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Eugen Forster, von Neuwilen, in Herisau, und Heinz Reich, von Salez, Gemeinde Sennwald, in Uzwil.

30. Juni 1981  
**Zimmerli + Schärli**, in Rorschacherberg, Ausführung von Umbauten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1957). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Bruno Schärli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Rolf Zimmerli, von Rohrist, in Rorschacherberg, als Einzelzifferma im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Zimmerli + Schärli, Inh. Rolf Zimmerli**.

30. Juni 1981  
**E. Funke & Co., Inh. A. Weigelt & Co.**, in St. Gallen, Lederwarenfabrik. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1130). Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Weigelt, von und in St. Gallen.

30. Juni 1981  
**Franz Pfiffner, Getränkehandel**, in Walenstadt (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 417). Die Firma lautet nun: **Franz Pfiffner, Wein- und Getränkehandel**, und die Geschäftsnatur: Wein- und Getränkehandel.

30. Juni 1981  
**Alldata Rossner**, in St. Gallen, Betrieb eines elektronischen Rechenzentrums usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 194). Der Firmainhaber Manfred Rossner wohnt nun in Eggersriet.

30. Juni 1981  
**E. Bürgli**, in Wil, Milchgeschäft usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1948, S. 260). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1981  
**Heinz Gisner**, in Rorschach, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 608). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgerfirma «H. Gisner AG», in Rorschach.

30. Juni 1981  
**Impre-Mat Moser**, in Rütli (Rheintal), Handel mit Imprägniermaschinen, in Konkurs (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3821). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberrheinthal vom 26. Juni 1981 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

30. Juni 1981  
**Aldor Moser**, in Rütli, Aldor-Türen-Beschichtung, in Konkurs (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3821). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberrheinthal vom 26. Juni 1981 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

30. Juni 1981  
**Triopan AG**, in Rorschach, Konstruktion, Fabrikation, Bearbeitung von und Handel mit Verkehrssignalen aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Einzelunterschrift wurde erteilt an Rosmarie Kleger, von Alt St. Johann, in Rorschach sowie Kollektivprokura zu zweien an: Regina Wirrer, von Untereggen, in Steinach, und Philippe Rasson, französischer Staatsangehöriger, in Rorschach.

30. Juni 1981  
**Perfecta Maschinenbau Ferd. Kleger**, in Rorschach (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3235). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Ferd. Kleger AG», in Roschach.

30. Juni 1981  
**Ferd. Kleger AG Werkzeugfabrik**, in Rorschach (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1977, S. 4059). An der Generalversammlung vom 30. Juni 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Ferd. Kleger AG**, und der Zweck: Herstellung und Verkauf von Stickerei- und Textilmaschinen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das bisher einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Ferdinand Kleger wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den VR gewählt: Rosmarie Kleger; sie führt Einzelunterschrift, ihre Prokura ist demnach erloschen, sowie Philippe Rasson, französischer Staatsangehöriger, in Rorschach; letzterer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde ferner erteilt an Regina Wirrer, von Untereggen, in Steinach. Neue Geschäftsadresse: Löwengartenstrasse 7, 9400 Rorschach.

30. Juni 1981  
**Bieri**, in St. Gallen, Käsehandel en gros (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 22). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Bieri AG, Käse-en-gros», in St. Gallen.

30. Juni 1981  
**Käsehandels-AG**, bisher in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 74). An der Generalversammlung vom 30. Juni 1981 wurden die ursprünglich vom 8./16. 8. 1957 datierenden Statuten teilweise geändert. Die Firmabzeichnung lautet nun: **Bieri AG, Käse-en-gros**. Der Sitz wurde nach St. Gallen verlegt. Zweck ist nun: Handel mit Nahrungsmitteln aller Art, insbesondere Ein- und Verkauf im Käsegeschäft. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital wie bisher Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Daniel Leemann, Präsident; Niklaus Rölllisberger, Sekretär, und Ernst Berger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Niklaus Moser sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Louise Bieri-Kramer, von Langnau im Emmental, in Niederteufen, Gemeinde Teufen, Präsidentin, ohne Unterschrift, sowie Alfred Bieri, von Langnau im Emmental, in Niederteufen, Gemeinde Teufen, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Grenzstrasse 3, 9000 St. Gallen.

30. Juni 1981  
**Santo Carocari-Fontanive**, in Goldach, Lebensmittel en gros (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 54). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «S. Carocari-Fontanive AG», in Goldach.

30. Juni 1981  
**S. Carocari-Fontanive AG**, in Goldach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft, Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art, insbesondere Import von Fleischwaren und Fleischkonserven zum Zwecke des Wiederverkaufs. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 90.000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der bisherigen Einzelfirma «Santo Carocari-Fontanive», in Goldach, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 572.648,47 und Passiven von Fr. 282.571,82 zum Preise von Fr. 290.076,65, wovon Fr. 90.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Santo Carocari-Fontanive, von Untereggen, in Goldach. Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse 1, 9403 Goldach.

30. Juni 1981

**Schenk**, in B e r g S G, Verkauf von Spezialmaschinen für die Textil-, Papier- und Kunstlederindustrie (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 185). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Schenk Engineering AG», in Berg.

30. Juni 1981

**Schenk Engineering AG**, in B e r g. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Verkauf von Spezialmaschinen für die Textil-, Papier- und Kunststoffindustrie. Sie kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll libiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 25 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der bisherigen Einzelfirma «Schenk», in Berg SG, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 490 263.78 und Passiven von Fr. 445 707.90 zum Preise von Fr. 44 555.88, wovon Fr. 44 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf W. Schenk, von Signau, in Berg SG. Einzelunterschrift wurde erteilt an Gabriela Schenk, von Signau, in Berg SG. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 294, 9305 Berg.

30. Juni 1981

**Fritz & Löschhorn**, in A l t s t ä t t e n, EDV-Organisationen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1763). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «F + L Informatik AG», in Altstätten.

30. Juni 1981

**F + L Informatik AG**, in A l t s t ä t t e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: EDV-Beratungen, -Organisationen, -Analysen und -Programmierungen kommerzieller und technisch-wissenschaftlicher Probleme. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Voll libiertes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fritz & Löschhorn», in Altstätten, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 310 454.05 und Passiven von Fr. 400 000 zum Preise von Fr. 306 454.05, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Matthias Löschhorn, deutscher Staatsangehöriger, in Altstätten, Präsident; Armin Fritz, von Appenzell, in Balgach, und Freddy Kuster, von Diepoldsdorf, in Trogen. Geschäftsadresse: Kriesenstrasse 40, 9450 Altstätten.

1. Juli 1981

**Interphila Monatsauktionen AG**, bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2677). An der Generalversammlung vom 30. Juni 1981 wurden der Sitz der Gesellschaft nach W i l S G verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 10. Mai 1978 revidiert. Die Firma lautet nun: **Interphila AG**, Wil, und der Zweck: Durchführung internationaler Versteigerungen auf dem gesamten Gebiet der Philatelie sowie der Numismatik und der Kleinantiquitäten; ferner An- und Verkauf von Artikeln aus den gleichen Gebieten sowie Förderung der Philatelie durch Fachbeiträge und Herausgabe von Fachbüchern. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll libiertes Grundkapital von Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Heinz Jann, Vizepräsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Rosmarie Stutz und Franz Keller ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Hans Rapp, von Uzwil; Peter Rapp, in Rickenbach bei Wil, beide von Zürich; beide mit Einzelunterschrift, und Hermann Wolfgang Schäfer, von Aarau, in Zürich; letzterer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Reinhard Stutz, von Embrach, in Winterthur, Präsident des VR, führt anstelle der Einzel- und Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Lindenstrasse 17, 9500 Wil.

1. Juli 1981

**Altna Box AG**, in S t. M a r g r e t h e n, Fabrikation und Vertrieb von Verpackungen und Kisten usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 115). Dr. Gustav E. Grisar, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Peter Schifferle, bisher Delegierter des VR, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Dr. Charles Brönnimann, von Linden, in Heiden.

1. Juli 1981

**Federnfabrik und Apparatebau AG, Kaltrbrunn**, in K a l t b r u n n (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1976, S. 1040). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Hangartner, von Altstätten, in Kaltbrunn, und Walter Brusch, von Kreuzlingen, in Uznach.

1. Juli 1981

**Solidanbau, Finanz- & Immobilien A.G.**, bisher in A l t s t ä t t e n (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 510). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach B a s e l (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1981, S. 2013) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1981

**Oscar P. von Felten AG**, in D e g e r s h e i m, Fabrikation von Strickwaren usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 609). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. Juli 1981

**Metalinos AG**, in A l t s t ä t t e n, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1961, S. 2851). Elias Buri ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Rudolf Buri, von Eggersriet, in Bachenbülach.

1. Juli 1981

**Käsergenossenschaft Othmarsegg**, in A n d w i l (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1814). Otto Stürm, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident und Kassier in den Vorstand gewählt: Karl Manser, von Appenzell, in Andwil SG. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Juli 1981

**«OLMA» Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft**, in S t. G a l l e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4182). Dr. Alfred Hummler, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Dr. Heinz Christen, von Wynau, in St. Gallen; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1981

**Aka Handel Alex Kaufmann (Aka Trading Alex Kaufmann)**, in S t. G a l l e n. Inhaber der Firma ist Alex Kaufmann, von Amris-Isiberg, in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Ulrike Kaufmann-Oelmann, von Amris-Isiberg, in St. Gallen. Handel mit Waren aller Art. Teufenerstrasse 3, 9000 St. Gallen.

1. Juli 1981

**Tea R. Talacko dipl. Ing.**, in S t. G a l l e n. Inhaber der Firma ist Radovan Talacko, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Technische Konstruktionen und Entwicklungen von Höchstpräzisionsmaschinen und -geräten; Beratung und Übernahme von Vertretungen. Sturzeneggerstrasse 19, 9015 St. Gallen.

1. Juli 1981

**Scherrer Nicholas**, in W i l. Inhaber der Firma ist Nicholas-Ernst Scherrer, von Egnach, in Buchs SG. Handel mit Textilien. Weiherhofgasse 4, 9500 Wil.

1. Juli 1981

**Kurt Gunkel**, in R o r s c h a c h, Schreinerei, Innenausbau (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 787). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

25. Juni 1981

**Gebr. Meuli AG. Sils i. E.**, in S i l s i m E n g a d i n / S e g l. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. Juni 1981. Zweck: Projektierung und Ausführung von Spengler- und Bedachungsarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 6. 1981 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Peter Meuli, Sils im Engadin/Segl, Spenglerei und Bedachungen, sämtliche Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 376 665.05 und die Passiven Fr. 215 050.90 betragen, alles gemäss Übernahmebilanz vom 31. Dezember 1980. Vom Übernahmepreis bzw. Aktivüberschuss von Fr. 161 614.15 werden Fr. 100 000 an das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwalter mit Einzelunterschrift ist Peter Meuli, von Castasegna, in Sils im Engadin/Segl. Domizil: c/o Peter Meuli, Spenglermeister, 7514 Sils im Engadin/Segl.

1. Juli 1981

**Losag Team AG**, in C h u r. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 6. 1981. Zweck: Ausführung von Gipser- und Malerarbeiten aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll libierte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 6. 1981 übernimmt die Gesellschaft von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Beta Lafer, Chur, Gipsergeschäft, alle Aktiven von Fr. 221 096.30 und alle Passiven von Fr. 165 666.95, gemäss Bilanz per 1. 6. 1981, zum Übernahmewert des Aktivüberschusses von Fr. 55 429.35, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 bis 3 Mitglieder. Einzige Verwalterin mit Einzelunterschrift ist Beta Lafer-Salomon, von Sent, in Chur. Domizil: Aspermontstrasse 18, 7000 Chur.

1. Juli 1981

**Hasag AG**, in L i q u i d a t i o n, in C h u r, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3144). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen.

1. Juli 1981

**Sofab S.A.**, in L e n z e r h e i d e, Gemeinde V a z / O b e r v a z, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1849). Heinz Haudenschild, Präsident, und Olivier Moser, Mitglied, Demissionäre, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Öffentliche Urkunde vom 17. Juni 1981: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: **Sofab S.A. in Liquidation**, durch den einzigen Liquidator Heinz Haudenschild, ausgeschiedener Präsident, nun als Liquidator mit Einzelunterschrift. Domizil der Gesellschaft in Liquidation: c/o Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., 1260 Nyon.

1. Juli 1981

**Szönye & Brunner**, in C h u r, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1544). Diese Firma ist infolge Geschäftsbereichs aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Szönye», in Chur.

1. Juli 1981

**J. Szönye**, in C h u r. Inhaber: Jmre Szönye, von Rossa, in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Szönye & Brunner», in Chur. Bauunternehmung. Sägenstrasse 76, 7000 Chur.

## Aargau - Argovie - Argovia

30. Juni 1981

**Perforag Ltd**, in A a r a u, Journalrollen usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 145). Statutenänderung: 23. 6. 1981. Zweck: nun: Herstellung und Vertrieb von Journal-, Terminal- und Fernschreiberrollen, Zutaten und Hilfsmittel für Computer und Telekommunikation, Lochstreifen und Manuskripthalter usw. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Verwalterratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Elisabeth Frei, von Aarau und Buttwil, in Aarau.

30. Juni 1981

**Raiffeisenkasse Wohlen**, in W o h l e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 301). Aus Vorstand ausgeschieden: Peter Schürmann, Präsident; Unterschrift erloschen. Werner Strelbel, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Vorstandsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Johann Stutz, von Schongau, in Wohlen AG.

30. Juni 1981

**Werbeagentur U. Marti**, in U n t e r s i g g e n t h a l (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2492). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «U. Marti, AG für Werbeberatung ASW», in Baden, erloschen.

30. Juni 1981

**U. Marti, AG für Werbeberatung ASW**, in B a d e n, Segelhalde 56, Dätwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 6. 1981. Zweck: Betrieb eines Werbeberatungsunternehmens. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 117 016 und Passiven von Fr. 30 714.45 der erloschenen Einzelfirma «Werbeagentur U. Mar-

ti», in Untersiggenthal, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 86 301.55, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Marti, von Othmarsingen, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Ingrid Marti, von Othmarsingen, in Baden, und Peter H. Schürmann, von Werthenstein, in Mönchaltorf; diese beiden mit Unterschrift zu zweien, jedoch nur mit dem Präsidenten.

30. Juni 1981

**Peter Schlatter Zahntechnisches Labor**, in W e t t i n g e n, Alberlich Zwysig-Strasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Schlatter, von Oeflingen, in Wettingen. Zahntechnisches Labor, speziell Herstellung von Zahnprothesen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. Juni 1981

**Atadar Somogyi**, in R o m a n s h o r n, Architekturbüro und Generalunternehmung (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2149). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktien an die «A. Somogyi AG», in Romanshorn, erloschen.

30. Juni 1981

**A. Somogyi AG**, in R o m a n s h o r n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Architekturleistungen. Sie kann auch als Generalunternehmerin auftreten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll libierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1981 von der bisherigen Einzelfirma «Atadar Somogyi», in Romanshorn, Aktiven von Fr. 45 113.35, wovon Fr. 45 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Atadar Somogyi, von Otten, in Romanshorn. Einzelunterschrift ist erteilt an Erka Somogyi-Wyssmann, von Otten, in Romanshorn. Domizil: Höhenweg 3, 8590 Romanshorn.

30. Juni 1981

**Villars & Koller AG**, in S i r n a c h. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Konstruktion und Fabrikation von Beschichtungsmaschinenanlagen, allgemeinen Maschinenbau, Maschinen, Steuerungen und Geräte, Handel mit Maschinen, Maschinensteuerungen und Geräten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen und Finanzierungen beteiligen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 115 000, eingeteilt in 115 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Wildhaber, von Flums, in Tobel, als Präsident; Jean-Claude Villars, von Evilard, in Wallenwil, und René Koller, von Appenzell, in Schwarzenbach, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Wilerstrasse, 8370 Sirnach.

30. Juni 1981

**M. Grunder AG**, in W ä n g l i, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 274). Walter Grunder, Präsident, und Maria Grunder-Ebner, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Hansruedi Baumgartner, von Obernet SG, in Rütli SG.

30. Juni 1981

**Inelku AG**, in B u c h b e i F r a u e n f e l d, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3125). Angelika von Hinterskirch, einziger Verwalter, heisst infolge Heirat Angelika Kubli-von Hinterskirch und ist nun in Elm heimatreibend.

30. Juni 1981

**Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen AG**, Zweigniederlassung in Diessenhofen (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1914). mit Hauptsitz in Schaffhausen. Ernst Lieb, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Ernst Steiner, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR; sie führen wie bisher Einzelunterschrift.

30. Juni 1981

**Ed. Vetter AG, Bauunternehmung, 9506 Lommis**, Zweigniederlassung in E s c h l i k o n. Unter dieser Firma hat die seit 15. März 1976 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragene «Ed. Vetter AG, Bauunternehmung, 9506 Lommis», mit Sitz in Lommis (letzte Publikation: SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 255), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 5. Juni 1981 in Eschlikon eine Zweigniederlassung errichtet. Ausführung von Hoch- und Tiefbauten; Transporte von, Handel mit, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Zeichnungsberechtigt sind: Eduard Vetter, 1928, von Lommis und Märwil, in Lommis, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Eduard Vetter, 1952, von Lommis und Märwil, in Eschlikon; Josef Vetter, von Lommis und Märwil, in Lommis, und Markus Vetter, von Lommis und Märwil, in Wilen bei Wil, Mitglieder, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Juni 1981

**Milchlieferungs-Gesellschaft HERN**, in H e r d e r n, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1975, S. 1828). Josef Meili, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Hebeisen, von Langnau im Emmental, in HERN, bisher Beisitzer, wurde zum Aktuar ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1981

**M. Forster**, in F r a u e n f e l d, Fabrikation von Lederwaren (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1967, S. 761). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1981

**Conti Druck & Design**, in W e l l h a u s e n. Firmeninhaber ist Hermann Conti, von Sirmach, in Frauenfeld. Buchdruck, Offset, Grafik. Dorfstrasse 4, 8552 Wellhausen.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

30 giugno 1981

**Eredi fu Carlo Dozio**, in B e l l i n z o n a, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 25. 9. 1973, n. 224, p. 2616). Giovanna Dozio, da e in Bellinzona, è entrata nella società come socio, in sostituzione del marito Giuseppe Dozio, decesso. Nuovo recapito: via Mirasole 3.

## Ufficio di Lugano

30 giugno 1981

**Rodolfo Soldati S.A.**, in Bioggio, commercio di vini, ecc. (FUSC del 5. 10. 1979, n. 233, p. 3157). Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione: 24. 6. 1981. Daniela Soldati e Fulvio Traglio, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Chasper Campell, da Susch in Coira, presidente; Roberto Soldati, già presidente, ora membro; Piero Crivelli, membro e consigliere delegato; tutti con firma collettiva a due. Procura collettiva a due è stata conferita a: Carla Casarico, di nazionalità italiana in Lavagna/Ponte Tresa (1).

30 giugno 1981

**Ricupero Metalli Preziosi S.A.**, precedentemente ad Agno, acquisto di residui metallici, ecc. (FUSC del 15. 6. 1979, n. 137, p. 1921). Nuova sede: Caslano, uffici propri. Statuto modificato: 22. 6. 1981.

30 giugno 1981

**Diffusione Libreria La Tirindana di Carlo Collu**, in Pregassona, materiale didattico, ecc. (FUSC del 10. 4. 1981, n. 83, p. 1129). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

30 giugno 1981

**Lancel S.A.**, in Lugano, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 5. 10. 1971, n. 232, p. 2423). Gianrico Moor, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Daniele Timbal, da Lugano in Massagno. Nuovo recapito: piazza Cioccaro 7, c/o avv. Daniele Timbal.

30 giugno 1981

**Marengo Mauro e Piernigro**, in Lugano, officina autoelettrica, ecc. società in nome collettivo (FUSC del 13. 2. 1981, n. 35, p. 478). Nuovo recapito: via Treveno 2a.

30 giugno 1981

**Preabella A.G.**, in Vico Morcote, immobili, ecc. (FUSC del 5. 8. 1971, n. 180, p. 1941). In scioglimento: 26. 6. 1981. Nuova ragione sociale: **Preabella A.G. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Renato Hatz, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: c/o Renato Hatz.

## Ufficio di Mendrisio

30 giugno 1981

**Apicoltura Bosis e Camponovo**, in Stabio, apicoltura, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 13. 7. 1979, n. 161, p. 2253). La società è sciolta a partire dal 26 giugno 1981. Essa non sussiste che per la sua liquidazione che verrà operata sotto la ragione sociale: **Apicoltura Bosis e Camponovo in liquidazione**, da Marco Bosis, ora in Stabio, e da Aldo Camponovo, ora in Mendrisio, nominati liquidatori.

30 giugno 1981

**Grumello S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 2. 10. 1979, n. 230, p. 3122). In scioglimento: 25. 6. 1981. Nuova ragione sociale: **Grumello S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico: Matteo Celoria, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

30 giugno 1981

**Koffrog Holding**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 22. 2. 1979, n. 44, p. 562). In scioglimento: 26. 6. 1981. Nuova ragione sociale: **Koffrog Holding in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico: Gianni Maccaferri, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o Gianni Maccaferri, via Canova 18, 6900 Lugano.

## Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

25 juin 1981

**C.D.M. Disques - cassettes en gros Chappuis et Martin**, à Aigle, avenue du Chamossaire 2. Société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1981. Associés: Albert Martin, de Massongex, à Aigle, et Bernard Chappuis, de Rivaz, à Aigle, avec signature collective à deux. But: achat et vente en gros de disques, cassettes, audio et vidéo ainsi que tout matériel en relation avec l'audio-visuel.

## Bureau de Lausanne

Complément

**Aspel S.A.**, à Paudex, réalisation de projets informatiques (FOSC du 7. 7. 1981, p. 2182). Bernard Mermoud est directeur.

29 juin 1981

**Martinelli constructions S.A.**, à Crissier, chemin du Château 2. Nouvelle société anonyme. Statut: 29 juin 1981. But: travaux de construction de routes et génie civil. Reprise de biens: divers actifs de la société «Martinelli S.A.», à Crissier, pour le prix maximum de fr. 600 000. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans-Rudolf Schmalz, de Buren an der Aare, à Lausanne, président avec signature individuelle; Bernard Dutoit, de Villars-le-Terroir, à Berne; Carlo Koch, de Hasle LU, à Epalinges, et Remo Martinelli, de Payerne, à Crissier; ces trois derniers avec signature collective à deux.

30 juin 1981

**Atecto S.A.**, succursale de Lausanne, avenue Druey 17. Succursale créée par décision du 5 juin 1981 du conseil d'administration de la société «Atecto S.A.», à Morges, inscrite au registre du commerce de Morges le 30 décembre 1978 (dernière publication FOSC du 5. 2. 1981, p. 378). But: atelier d'architecture et bureau d'ingénieurs. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Claude-Yves Christinet, de Marchissy, à Monnez, président, et Luc Foretay, de Saint-Sulpice VD, à Lausanne.

30 juin 1981

**Volvo Poids Lourds S.A. Crissier**, à Crissier (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1218). Joachim Wedde n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Nouveau président avec signature individuelle: Richard Feser, de Bâle, à Schwadernau.

30 juin 1981

**Carrosserie de Sauvabelin S.A.**, en liquidation, à Lausanne (FOSC du 2. 10. 1979, p. 3122). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiee.

30 juin 1981

**A. Girod et Cie S.A.**, à Lausanne, opérations d'assurance et de réassurance (FOSC du 29. 4. 1981, p. 1345). Michel Schmid n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Olivier Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges.

30 juin 1981

**Ascenseurs - Schindler + Schlieren S.A.**, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 10. 6. 1981, p. 1860). avec siège principal à Ebikon. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Charles Ruch, de Mitrilodi, à Grimisuat; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

30 juin 1981

**O. Urech**, à Lausanne, boulangerie, pâtisserie (FOSC du 11. 10. 1954, p. 2592). La raison est radiee par suite de remise de commerce.

30 juin 1981

**Equity corporation S.A.**, à Lausanne, mise à disposition d'investissements (FOSC du 21. 9. 1978, p. 2925). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 26 mars 1981. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiee d'office.

30 juin 1981

**Télé Cornaz**, à Pully, commerce d'appareils de télévision, en faillite (FOSC du 1. 12. 1980, p. 3918). La faillite étant clôturée, la raison est radiee d'office.

30 juin 1981

**DB décibel S.A.**, à Lausanne, rue Grand-Saint-Jean 4. Nouvelle société anonyme. Statut: 29 juin 1981. But: commerce, représentation et location de musique imprimée, appareils de radio, télévision haute fidélité et reproduction sonore, disques, instruments de musique, cassettes, éditions musicales et accessoires. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Richard Mayor, de Grandcour, à Naz, président, et Daniel Masson, d'Ecublens VD, à Vufflens-le-Château, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de procuration Daniel Sausser, de Sigriswil, à La Claille-aux-Moines, commune de Savigny.

30 juin 1981

**A. di Natale**, à Lausanne, épicerie (FOSC du 12. 7. 1971, p. 1723). La raison est radiee par suite de remise de commerce.

30 juin 1981

**Imprimerie du Léman S.A.**, à Lausanne (FOSC du 18. 8. 1968, p. 1800). Dissolution: 29 juin 1981. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Imprimerie du Léman S.A. en liquidation**, par l'administrateur Jean-Pierre Tschumi, nommé liquidateur avec signature individuelle.

30 juin 1981

**Credipar S.A.**, à Lausanne, opérations financières (FOSC du 9. 6. 1980, p. 1953). Statuts modifiés le 30 juin 1981 sur des points non soumis à publication.

## Bureau de Morges

29 juin 1981

**R. Jost**, à Chavannes-près-Renens, commerce de disques et cassettes, installation de chaînes haute fidélité (FOSC du 22. 9. 1976, p. 2698). Raison sociale radiee par suite de remise de commerce.

29 juin 1981

**J.-C. Petter**, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Jean-Claude Petter, de Lausanne, à Ecublens. Disques, cassettes, chaînes haute fidélité. Avenue de la Gare 11.

29 juin 1981

**Gastyform S.A.**, à Echandens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 juin 1981. But: étude, construction, représentation, achat, vente et location de tous produits pour l'équipement de chantiers, en particulier les coffrages de murs Covit, les coffrages de piliers Covit-Multi et les tables de coffrages Portique, l'étude de marché et tous conseils techniques dans les branches du génie civil et du bâtiment. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Reprise de biens: matériel pour équipement de chantiers, à savoir machines, marchandises, véhicules et mobilier propriété de la société Vigier Cement AG, à Luterbach, pour le prix maximum de fr. 650 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Charles Gaugler, de Lausanne, à Echandens, président; Edouard Seiler, de Bâle, à Lyss, administrateur, et Paul Thossy, d'Alterswil, à Merzigen, administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Publications: FOSC. Domicile légal: chemin de la Petit-Forge 4.

## Bureau de Vevey

30 juin 1981

**Fiduciaire Currat & Sulliger, en liq.**, à Vevey, société en nom collectif dissoute (FOSC du 8. 2. 1977, p. 419). Liquidation terminée; raison radiee.

30 juin 1981

**Entreprise de maçonnerie Gullo & Pastorella Sà r.l.**, à Montreux (FOSC du 18. 3. 1981, p. 851). Nouvelle adresse: rue du Lac 101, à Clarens.

30 juin 1981

**Mianton S.A.**, à Montreux, société anonyme, commerce de fers, quincaillerie, etc. (FOSC du 13. 5. 1981, p. 1542). Procuraion collective à deux avec un administrateur ou un directeur est conférée à Jean-Pierre Luthiens, de Jurisens, à Montreux.

## Bureau d'Yverdon

30 juin 1981

**Vibo S.A.**, à Yverdon, atelier mécanique générale, etc. (FOSC du 18. 12. 1980, p. 4103). En date du 26 juin 1981 le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence l'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC du 22. 1. 1976, p. 200).

## Wallis - Valais - Vallese

Büro Brig

30 Juni 1981

**Meinrad Heldner, Woll- und Strickstube**, in Naters (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1948, S. 2464). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

30 Juni 1981

**Apparthotel Ambassador, Stefan Chanton**, in Zermatt (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2849). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

30 Juni 1981

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke**, Z weigniederlassung in Zermatt, Bauunternehmung (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 450). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Genf. Raymond Kocchlin, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Bureau de Sion

30 juin 1981

**Paul Martin**, à Chamossion, transport de choses (FOSC du 15. 4. 1981, no 87, p. 1189). La raison est radiee par suite de la constitution d'une société en nom collectif.

30 juin 1981

**Paul Martin & Fils, transports**, à Chamossion. Paul Martin et ses fils Hervé Martin et Michel Martin, tous de et à Chamossion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 30 mars 1981. La société est engagée par la signature individuelle de Paul Martin. Entreprise de transports de choses.

30 juin 1981

**Société Anonyme Conrad Zschokke, succursale de Sion**, direction et exécution de constructions de toute nature (FOSC du 10. 4. 1981, no 83, p. 1130), avec siège principal à Genève. La signature de Raymond Kocchlin est radiee.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

Rectification

**Elisabeth Moser et Jacqueline Guyot, Boutique Jessica**, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, société en nom collectif (FOSC du 7. 7. 1981, no 153, p. 2183), est la raison exacte (Jessica et non Jossica).

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 juin 1981

**Restaurant-Bar-Dancing L'Aquarium, Le Grenier S.A.**, aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC du 30. 4. 1981, no 97, p. 1362). Pierre Schmalz, de Nidau, aux Geneveys-sur-Coffrane, a été nommé directeur, avec signature collective à deux.

## Bureau de Neuchâtel

29 juin 1981

**Monument S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 18. 6. 1974, no 139, p. 1676). Raoul de Perrot, administrateur unique, est décédé; sa signature est radiee. Denis Robert, de et à Fontainemelon, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

29 juin 1981

**Société anonyme pour l'incinération des ordures et déchets**, à Neuchâtel (FOSC du 16. 12. 1980, no 295, p. 4077). Jean Cavadini n'est plus administrateur; il est remplacé par Jean-Pierre Authier, de L'Abbaye, à Neuchâtel, désigné administrateur sans signature.

30 juin 1981

**«La Neuchâteloise, compagnie suisse d'assurances générales**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 22. 6. 1981, no 140, p. 1999).

**«La Neuchâteloise, Compagnie d'assurances sur la vie**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 29. 1. 1981, no 22, p. 307).

Signature collective à deux est conférée à Edgar Baur, d'Untereggen, à Evillard. Les signatures de Robert Freimüller et de Friedrich Andres sont radiees. Enrich Schwab est domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche; Raymond-Victor Hill à Hauterive et Peter Staub à Endingen.

## Genf - Genève - Ginevra

25 juin 1981

**Nerkuil Development SA, Genève**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 3. 6. 1981, p. 1793). Sheila V. Ruchat et Daniel Thones ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiees. L'adresse: cours de Rive 4, chez Desert, Keller et Humbert, notaires, est radiee.

29 juin 1981

**Galerie et Atelier Robert Jaccard**, à Carouge, rue Jacques Dalphin 45. Chef de la maison: Robert Jaccard, de Sainte-Croix, à Confignon. Galerie d'art; fabrication et commerce d'articles de bijouterie et de joaillerie.

29 juin 1981

**Mininet, A. Junod**, à Genève, rue du Grand-Pré 45. Chef de la maison: Alain Junod, de Sainte-Croix, à Genève. Entreprise de nettoyage.

29 juin 1981

**Garage Mathey et Capone**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 25. 6. 1974, p. 1747). Raymond Mathey n'est plus associé. La société est dissoute et radiee. L'associé Vittorio Capone reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle. **Garage Capone V.**, à Genève.

29 juin 1981

**Pierre Parlier**, à Versoix, route de Sauvigny 3. Chef de la maison: Pierre Parlier, d'Ollon, à Versoix. Représentation et commerce de fournitures de bureau et d'articles de diverse nature.

29 juin 1981

**Alain Troehler**, à Genève, boulevard James-Fazy 5. Chef de la maison: Alain Troehler, de Mühleberg, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café-brasserie du Grand-Aigle».

29 juin 1981

**Argos Interim, Max André Wyss**, à Genève, agence de placement temporaire (FOSC du 14. 4. 1980, p. 1203). Nouvelle raison de commerce: **Argos, Max André Wyss**. Adjonction à l'objet: achat, vente, importation et exportation de tous produits plus particulièrement dans le domaine de l'accessoire automobile.

29 juin 1981

**«Etob» J.-M. Yokoyama, Ing. civ. SIA**, à Genève, études techniques et organisation du bâtiment (FOSC du 10. 3. 1976, p. 678). Nouveau siège: Lancy, Petit-Lancy, route du Pont-Butin 70.

29 juin 1981

**Jacq. Bohy SA**, à Genève, commerce de pétrole (FOSC du 28. 1. 1980, p. 309). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiee.

29 juin 1981  
**Deltamar SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 19. 7. 1973, p. 2041). La société est dissoute de fait et liquidée; par conséquent, elle est radiée.

29 juin 1981  
**Louis Garin SA**, à Genève, commerce de pétrole (FOSC du 28. 1. 1980, p. 309). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

29 juin 1981  
**Société de Gestions Mobilières et Immobilières**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1981, p. 264). Statuts modifiés le 16. 6. 1981 sur un point non soumis à l'inscription.

29 juin 1981  
**HF Hunting and Fishing Ltd**, à Meyrin, organisation de safaris et de pêches, à l'étranger (FOSC du 9. 10. 1980, p. 3303). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **HF Hunting and Fishing Ltd, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur André Juillard, avec signature individuelle.

29 juin 1981  
**Magnederm SA**, à Genève, commerce d'appareils de beauté (FOSC du 9. 5. 1977, p. 1510). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Magnederm SA, en liquidation**. Liquidateur: Marcel Paquier, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Simon Sutin et John A. Sutin, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

29 juin 1981  
**Montres Omax SA**, à Genève (FOSC du 17. 3. 1981, p. 835). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Altradico SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif. Latif Abdul Tayub, Léon Téharé et Carlo R. Fedele ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

29 juin 1981  
**Altradico SA**, Genève (FOSC du 17. 3. 1981, p. 835). Reprise de l'actif et du passif au sens de l'art. 748 CO, de la société «Montres Omax SA», à Genève, selon bilan au 30. 4. 1981, avec un actif de fr. 56 488.30 et aucun passif envers les tiers, pour fr. 1000, montant entièrement imputé sur le capital. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 51 000 par l'émission d'une action de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000 au porteur. But modifié: importation, exportation, achat, vente, commission, courtage, représentation et transit de matières premières et produits manufacturés ou non, de produits horlogers, ainsi que fabrication, vente, exportation, importation et distribution de montres et de parties de montres. Nouvelle raison de commerce: **Altradico-Montres Omax SA (Altradico-Omax Watches Company)**. Statuts modifiés le 3. 6. 1981. La procuration de Monique Berton est radiée.

29 juin 1981  
**Nippon Yakin Kogyo SA**, Genève, en liquidation, à Genève, commerce de tous produits métallurgiques (FOSC du 10. 3. 1980, p. 787). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

29 juin 1981  
**Pilar Corporation SA**, à Genève, commercialiser tous produits et marchandises (FOSC du 30. 1. 1981, p. 319). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 300 000. Capital: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 25. 6. 1981.

29 juin 1981  
**Perly Automobiles SA**, à Perly-Certoux (FOSC du 16. 4. 1981, p. 1200). Adresse: route de St-Jurin 273.

29 juin 1981  
**Provesan SA**, à Genève, commerce et fabrication de produits pharmaceutiques (FOSC du 16. 2. 1981, p. 498). Nouvelle adresse: rue de la Croix d'Or 19.

29 juin 1981  
**SI Résidence Colladon**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 9. 1975, p. 2580). Statuts modifiés le 2. 6. 1981 sur un point non soumis à l'inscription.

29 juin 1981  
**Société Générale de Surveillance SA**, à Genève (FOSC du 18. 2. 1981, p. 527). L'administrateur Marc-André Charguéraud, président, signe désormais collectivement à deux.

29 juin 1981  
**Société Générale de Surveillance Holding SA**, à Genève (FOSC du 15. 4. 1981, p. 1189). Conversion et division des 62 500 actions de fr. 200, jusqu'ici au porteur, en 125 000 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 12 500 000, entièrement libéré, divisé en 125 000 actions de fr. 100 nominatives. Emission de 125 000 bons de jouissance au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une portion du bénéfice net, à une part du produit de la liquidation et à un droit préférentiel de souscription en cas d'émissions futures. Statuts modifiés le 11. 6. 1981. Olivier Long, de Genève, à Vevey, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Philippe de Weck, président, signe désormais collectivement à deux. Jean-Pierre Marchand est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

29 juin 1981  
**Tradexpor SA**, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation de matières premières et produits manufacturés ou non (FOSC du 16. 1. 1980, p. 171). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 23. 6. 1981.

29 juin 1981  
**Association genevoise des établissements pour personnes âgées AGEPA**, à Choulex, association (FOSC du 11. 8. 1980, p. 2691). Les pouvoirs de Werner Luthy, Jean Eshaghpour, Angela Fuhrer et Blucette Meyer sont radiés. Signature collective à deux de: Jean Müller, maintenant domicilié au Grand-Saconnex, nommé président; Michèle Dumusc et Danielle Malan, de Blonay, à Chêne-Bourg, tous membres du comité; les pouvoirs de Jean Müller sont modifiés en ce sens.

29 juin 1981  
**Chaillot frères SA**, à Genève, achat et vente en gros et en détail de bouchons de liège, etc. (FOSC du 13. 5. 1977, p. 1575). Pierre Chaillot (décédé) et Jean-Pierre Chaillot ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Madeleine Chaillot, maintenant domiciliée à Genève, nommée présidente; et Marc-Antoine Druz, d'Amières, à Genève, secrétaire et délégué; lesquels signent collectivement à deux.

29 juin 1981  
**EFIS Etudes financières et services SA**, à Genève, rue de Candolle 16, chez Christian Reiser, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 6. 1981. But: fourniture de services dans le domaine des matières premières, études financières et économiques, analyse des marchés et réunion d'informations dans le domaine des matières premières et de la finance, organisation de séminaires et de conférences; participation. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Reiser, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

29 juin 1981  
**Espace SA**, à Genève, études et réalisations dans les domaines de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, etc. (FOSC du 2. 4. 1981, p. 1031). Jean-Christophe Devaux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Humbert-Prince, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place Longemalle 12, chez Jean Humbert-Prince.

29 juin 1981  
**Horexim SA**, à Genève, vente et représentation de tous matériels, etc. (FOSC du 6. 12. 1978, p. 3776). Les pouvoirs de Pierre Lauck sont radiés.

29 juin 1981  
**Interfil SA**, à Genève, tous articles textiles, etc. (FOSC du 9. 11. 1973, p. 3004). Lionel Zeille n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Devoldère, de France, à Paris (F), est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 juin 1981  
**Juneva**, à Genève, exploitation et construction d'immeubles, société anonyme (FOSC du 19. 10. 1960, p. 2989). Alphonse Mermoud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Fiechter, de Dürrenroth, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue de Champel 4, chez Des Gouttes, Schlapfer, Suter & Fiechter, avocats.

29 juin 1981  
**SI Meyrin-Parc T**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 7. 1980, p. 2523). Pierre Maeder et Olivier Juillard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Philippe Vernier, de Boécourt, à Delémont, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 juin 1981  
**Société coopérative de construction de locaux artisanaux et industriels Meyrin-Satigny Cocims**, à Genève (FOSC du 5. 12. 1980, p. 3971). Les pouvoirs de Claude Jeanneret sont radiés. L'administrateur Etienne Byrde, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Michel Cosmetatos, de et à Mies, membre et vice-président de l'administration signe collectivement à deux. Nouvelle adresse: place Isaac-Mercier 3, chez Perusst & Didisheim SA.

29 juin 1981  
**Tavaro SA**, à Genève, fabrication d'articles de mécanique fine, etc. (FOSC du 24. 2. 1981, p. 592). Elisabeth Stüssi est maintenant originaire de Chêne-Bourg.

29 juin 1981  
**Société anonyme des jeux de récréation 2000**, à Thônex (FOSC du 8. 4. 1981, p. 1102). Nouvelle raison de commerce: **New Style Baguette SA**. But modifié: importation, exportation, achat, vente et fabrication de baguettes de décoration et de moulures; exploitation de commerces destinés à la vente de tels articles et objets similaires; transformation de tous biens mobiliers. Transformation des 51 actions de fr. 1000 nominatives en 90 actions nominatives et 12 actions au porteur, toutes de fr. 500. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré; divisé en 90 actions de fr. 500 nominatives et 12 actions de fr. 500 au porteur. Nouveaux statuts du 17. 6. 1981.

29 juin 1981  
**Société anonyme des jeux de récréation 2000**, à Thônex (FOSC du 8. 4. 1981, p. 1102). Nouvelle raison de commerce: **New Style Baguette SA**. But modifié: importation, exportation, achat, vente et fabrication de baguettes de décoration et de moulures; exploitation de commerces destinés à la vente de tels articles et objets similaires; transformation de tous biens mobiliers. Transformation des 51 actions de fr. 1000 nominatives en 90 actions nominatives et 12 actions au porteur, toutes de fr. 500. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré; divisé en 90 actions de fr. 500 nominatives et 12 actions de fr. 500 au porteur. Nouveaux statuts du 17. 6. 1981.

29 juin 1981  
**Société anonyme des jeux de récréation 2000**, à Thônex (FOSC du 8. 4. 1981, p. 1102). Nouvelle raison de commerce: **New Style Baguette SA**. But modifié: importation, exportation, achat, vente et fabrication de baguettes de décoration et de moulures; exploitation de commerces destinés à la vente de tels articles et objets similaires; transformation de tous biens mobiliers. Transformation des 51 actions de fr. 1000 nominatives en 90 actions nominatives et 12 actions au porteur, toutes de fr. 500. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré; divisé en 90 actions de fr. 500 nominatives et 12 actions de fr. 500 au porteur. Nouveaux statuts du 17. 6. 1981.

29 juin 1981  
**Société anonyme des jeux de récréation 2000**, à Thônex (FOSC du 8. 4. 1981, p. 1102). Nouvelle raison de commerce: **New Style Baguette SA**. But modifié: importation, exportation, achat, vente et fabrication de baguettes de décoration et de moulures; exploitation de commerces destinés à la vente de tels articles et objets similaires; transformation de tous biens mobiliers. Transformation des 51 actions de fr. 1000 nominatives en 90 actions nominatives et 12 actions au porteur, toutes de fr. 500. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré; divisé en 90 actions de fr. 500 nominatives et 12 actions de fr. 500 au porteur. Nouveaux statuts du 17. 6. 1981.

29 juin 1981  
**Société anonyme des jeux de récréation 2000**, à Thônex (FOSC du 8. 4. 1981, p. 1102). Nouvelle raison de commerce: **New Style Baguette SA**. But modifié: importation, exportation, achat, vente et fabrication de baguettes de décoration et de moulures; exploitation de commerces destinés à la vente de tels articles et objets similaires; transformation de tous biens mobiliers. Transformation des 51 actions de fr. 1000 nominatives en 90 actions nominatives et 12 actions au porteur, toutes de fr. 500. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré; divisé en 90 actions de fr. 500 nominatives et 12 actions de fr. 500 au porteur. Nouveaux statuts du 17. 6. 1981.

29 juin 1981  
**Société anonyme des jeux de récréation 2000**, à Thônex (FOSC du 8. 4. 1981, p. 1102). Nouvelle raison de commerce: **New Style Baguette SA**. But modifié: importation, exportation, achat, vente et fabrication de baguettes de décoration et de moulures; exploitation de commerces destinés à la vente de tels articles et objets similaires; transformation de tous biens mobiliers. Transformation des 51 actions de fr. 1000 nominatives en 90 actions nominatives et 12 actions au porteur, toutes de fr. 500. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré; divisé en 90 actions de fr. 500 nominatives et 12 actions de fr. 500 au porteur. Nouveaux statuts du 17. 6. 1981.

29 juin 1981  
**Société Fiduciaire Suisse**, succursale de Delémont (FOSC du 3. 4. 1981, no 77, p. 1046), société anonyme avec siège principal à Bâle. Nouveau but: exécution de tous les mandats pouvant faire partie du champ d'activité d'une société fiduciaire, de révision et de conseil, notamment dans les domaines suivants: révision, en particulier en qualité d'organe de contrôle ou de révision au sens des dispositions légales, et conseils en matière d'économie d'entreprise, conseil d'entreprise au sens large du terme, conseils en matière de prévoyance en faveur du personnel, conseil fiscal et représentation devant les autorités fiscales, conseil juridique, gestion de fortunes, secrétariat et administration d'associations, exécution de mandats fiduciaires, tenue de comptabilités et centre de calcul, fonction d'arbitre, d'expert, de conciliateur, fonctions de gérant, commissaire, liquidateur. La société peut prendre des participations dans d'autres sociétés ayant un but identique ou analogue.

29 juin 1981  
**Grands Magasins Gonset SA**, succursale de Delémont (FOSC du 7. 1. 1981, no 3, p. 46). Procuration collective à deux est conférée à Olivier Ezegehlian, de nationalité française, à Yverdon.

29 juin 1981  
**Edmond Chèvre**, à Delémont, garage et station-service (FOSC du 25. 6. 1976, no 146, p. 1813). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ont été repris par la maison «Madame Edmond Chèvre», à Delémont, ci-après inscrite.

29 juin 1981  
**Madame Edmond Chèvre**, à Delémont. Le chef de la maison est Françoise Chèvre-Dominé, de et à Mettemberg, épouse d'Edmond Chèvre. La maison a repris l'actif et le passif de la raison «Edmond Chèvre», à Delémont, ci-dessus radiée. Garage et station-service du Righi, Rue Aug.-Quiquerez 14. Procuration individuelle est conférée à Edmond Chèvre, de et à Mettemberg.

29 juin 1981  
**Chenil au Paradis, Christine Wicki à Mervelier**, en faillite (FOSC du 26. 6. 1981, no 144, p. 2054). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du président II du Tribunal de Delémont du 4 juin 1981. La titulaire ayant cessé d'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

29 juin 1981  
**Bureau de Porrentruy**

30 juin 1981  
**Jacques Boulanger, Transports internationaux**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Jacques Boulanger, de Vendincourt, à Porrentruy. Entreprise de transports internationaux. Colombière 35.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief im 2. Rang von Fr. 33 000.- vom 20. Dezember 1974, Beleg Nr. 1945, zugunsten der Handwerkerbank Basel, lastend auf dem Stockwerkeigentumanteil Grundbuchblatt Nr. 426-25 von Lys (21/1000 der Liegenschaft Nr. 426, Tulpenweg 19, Lys).

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (1099<sup>1</sup>)

3270 Aarberg, den 1. Juli 1981  
 Der Gerichtspräsident:  
 Kihm

Es werden folgende Aktien der Slim Food Club AG, Chur, lautend auf Inhaber, vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 1 über 20 Aktien zu nom. Fr. 500.-

Die unbekanntenen Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (1125<sup>1</sup>)

7002 Chur, den 7. Juli 1981  
 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
 Dr. J. Sprecher

Es werden folgende Aktien der Malbosquet SA, Genf (jetzt Chur), lautend auf Inhaber, vermisst:

Zertifikat Nr. 1 über 48 Aktien Nr. 1 bis 48 zu nom. Fr. 1000.-

Zertifikat Nr. 2 über 1 Aktie Nr. 49 zu nom. Fr. 1000.-

Die unbekanntenen Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (1126<sup>1</sup>)

7002 Chur, den 7. Juli 1981  
 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
 Dr. J. Sprecher

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 19 000.-, datiert vom 15. November 1928, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Otto Weibel, geboren 1888, von Zürich, in Adliswil, haftend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4019, Grundbuchblatt 941 (Wohnhaus mit 462 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Soodstrasse 74, in Adliswil; Tagebuch Nr. 170, Pfandtitelverzeichnis Nr. 422, Grundprotokoll Band 23/262, GBA Adliswil).

Namenschuldbrief über Fr. 4000.-, datiert vom 15. November 1928, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Otto Weibel, geboren 1888, von Zürich, in Adliswil, haftend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4019, Grundbuchblatt 941 (Wohnhaus mit 462 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Soodstrasse 74, in Adliswil; Tagebuch Nr. 171, Pfandtitelverzeichnis Nr. 423, Grundprotokoll Band 23/263, GBA Adliswil).

Die unbekanntenen Besitzer dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim Bezirksgericht Horgen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt würden. (1171)

8810 Horgen, den 7. November 1980  
 Bezirksgericht Horgen  
 Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
 Der Gerichtsssekretär: lic. iur. Chanson

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 23. Juli 1940 im Betrage von Fr. 5000.-, Beleg S/14183, lastend auf Laufen, GB Nr. 2063+1714.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innerhalb eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1115<sup>1</sup>)

4242 Laufen, den 3. Juli 1981  
 Der Gerichtspräsident:  
 Strasser

## Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per Fr. 3000.- vom 27. Juni 1932, haftend im 1. Rang auf GB Lenzburg Nr. 511, Eigentümerin Erbhengemeinschaft der Fräulein Bertha Hochstrasser, Lenzburg.

Ein allfälliger Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 13. Juli 1982, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1119')

5600 Lenzburg, den 9. Juli 1981

Bezirksgericht Lenzburg

Vermisst wird Namensschuldbrief vom 8. April 1954 über Fr. 41 500.- lautend auf die Allgemeine Aargäische Ersparniskasse Aarau als Gläubigerin und auf Pius Hält-Richter, 5102 Rapperswil, als Schuldner, haftend im 1. Rang auf GB Rapperswil Nr. 1333, Kat. Plan 24, Parzelle Nr. 1470.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 13. Juli 1982, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonsten er, gestützt auf Art. 870 ZGB, kraftlos erklärt wird. (1120')

5600 Lenzburg, den 9. Juli 1981

Bezirksgericht Lenzburg

## Es werden vermisst:

Fr. 28 000.- 2¼% Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank Nrn. 933057/59 = 3 Titel zu Fr. 1000.- Nrn. 105046/50 = 5 Titel zu Fr. 5000.- ohne Coupons, fällig am 21. März 1981;

Fr. 3 000.- 6% Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank Nr. 424788 = 1 Titel zu Fr. 1000.- ohne Coupons, fällig am 26. September 1980, Nrn. 425091/92 = 2 Titel zu Fr. 1000.- ohne Coupons, fällig am 13. November 1980;

Fr. 5 000.- 7% Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank Nr. 566841 = 1 Titel zu Fr. 5000.- ohne Coupons, fällig am 26. Juni 1980;

Fr. 10 000.- 4¼% Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank Nrn. 98203/04 = 2 Titel zu Fr. 5000.- mit Jahrescoupons per 13. Juni 1981 und folgende, fällig am 13. Juni 1985.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1092')

6000 Luzern, den 29. Juni 1981

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

## Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 12 000.-, ausgestellt am 2. November 1956, im 3. und 5. Rang, lastend auf den Art. 160, 163, 99, 162, 101, des Grundbuchs der Gemeinde Altavilla, in Eigentum des Kugler Ernst, des Ernst, geb. 29. April 1911, wohnhaft in 3004 Bern.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtsschreiberei in 3280 Murten zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1110')

3280 Murten, den 30. Juni 1981

Der Gerichtspräsident:  
Othmar Waeber

Die allfälligen Inhaber der folgenden vermissten Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim unterzeichneten Gericht zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden:

Schuldbrief für Fr. 530.-, ausgestellt am 20. November 1891, jährlich auf Martini zu 4% pro Jahr verzinslich, lautend auf den Schuldner und Pfandeiigentümer Johann Heinrich Weber, von Neschwil, Weisslingen, lastend auf Parzelle Nr. 355.4/5 (ca. 104.5 a Feld und Wald in der Reiti und im Mültobel, Gemeindebann Weisslingen), Prot. Weisslingen Bd. 23 S. 227, im 1. Rang stehend. (1110')

Schuldbrief für Fr. 590.-, ausgestellt am 6. Oktober 1908, lautend auf den Schuldner und Pfandeiigentümer Jakob Weber, geboren 1883, von Neschwil, Weisslingen, lastend auf Parzelle Nr. 355.4/5 (ca. 104.5 a Feld und Wald in der Reiti und im Mültobel, Gemeindebann Weisslingen), Prot. Weisslingen Bd. 27 S. 156, im 1. Rang stehend. (504')

8330 Pfäffikon, den 19. Februar 1981

Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Die Gerichtsssekretärin:  
lic. iur. E. Hunziker

## Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 2. Juli 1912, für Fr. 18 000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 985, Fischerhäuserstrasse 35; Grundeigentümer und Schuldner: Edwin Speiss, Furkastrasse 92, Schaffhausen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. März 1982 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (380')

8201 Schaffhausen, den 13. Februar 1981

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 2200.-, vom 13. April 1932, lastend auf GB Nennigkofen Nr. 1372 (NV 243) und Nr. 1373 (NV 246), Schuldner zur Zeit der Errichtung: Althaus, geb. Weinmann Rosina, Nennigkofen, Gläubigerin: Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, in Büren an der Aare, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (498')

4500 Solothurn, den 4. März 1981

Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

## Es wird der Gläubiger der folgenden Schuldurkunde gesucht:

Inhaberschuldbrief über Fr. 12 000.- (Pfandbuch Dubendorf Bd. 3 S. 238/9), datiert unterm 7. November 1931, lautend auf Hans Wüst, geb. 1899, Landwirt, im Gfenn, von und in Dubendorf, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 12383 (vormals Kat. Nr. 5874 und vordem Kat. Nr. 5264), GR 3210, Plan 71, ein Wohnhaus unter Nr. 59, 11 a 97 m<sup>2</sup> Gebäudfläche und Umgelände im Gfenn-Ausserdorf in Dubendorf, eingetragener Maximalzinsfuss: 6%, lastend im 1. Rang.

Unterm 27. November 1936 wurden 180 m<sup>2</sup> sub Kat. Nr. 5838 aus der Pfandhaft entlassen. Ausserdem ist das Pfandobjekt Kat. Nr. 5874 zufolge der am 9. September 1980 grundbuchlich zur Eintragung angemeldeten Strassenkorrektur um 81 m<sup>2</sup> vergrössert worden und trägt nun neu Kat. Nr. 12383. Diese Änderung konnte im Titel nicht vollzogen werden. Der letzte bekannte Inhaber des Schuldbriefes war Jakob Brauch jun., Zimmermeister, 8604 Volketswil.

Der unbekannte Gläubiger dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (492')

8610 Uster, den 10. März 1981

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Vermisst wird der auf den Namen Louis Sigrist lautende und am 24. Dezember 1912 errichtete Schuldbrief AH 153 im Betrage von Fr. 4000.-, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 17 000.- auf dem Grundstück Nr. 88 GB Risch, des Albert und der Margrith Donni-Hofstetter, Landwirt, Berchtwil, 6343 Rotkreuz.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis zum 15. Juli 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1105')

6301 Zug, den 2. Juli 1981

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Vermisst werden der Inhaberschuldbrief AH 3569 im Betrage von Fr. 4000.-, errichtet am 7. Juni 1924, von Dominik Häusler-Zürcher, und der Inhaberschuldbrief AH 5577 im Betrage von Fr. 5000.-, errichtet am 24. April 1928, von Dominik Häusler-Zürcher, beide haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 26 000.-, bzw. Fr. 40 000.- auf der Liegenschaft Nr. 595 GB Unterägeri, Grundbuch Unterägeri Band V Folio 180 Assek. Nr. 90 und 296 der E. und H. Häusler Holzbau AG, Lidostrasse 15, Unterägeri.

Der Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, sie bis zum 15. Juli 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (1106')

6301 Zug, den 2. Juli 1981

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 50 000.-, ausgestellt am 13. August 1898, lautend zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2568 (GB 657, Plan 14), an der Bergstrasse 84, in Hottingen-Zürich 7, Grundprotokoll Hottingen, Bd. III, pg. 38, GBA Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (120')

8004 Zürich, den 5. November 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Titel zu Fr. 5000.-, Nr. E 852520, der Zürcher Kantonalbank, Agentur Aussersihl, 5%, Verfall 20. Juli 1981, ohne Coupons.

1. Titel zu Fr. 10 000.-, Nr. D 67954, der Zürcher Kantonalbank, Agentur Aussersihl, 5%, Verfall 19. Januar 1988, mit Coupons per 19. Januar 1982 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (491')

8004 Zürich, den 18. Februar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief über Fr. 38 000.- (urspr. Fr. 28 000.-), ausgestellt am 3. Dezember 1921, lautend auf den urspr. Schuldner Jakob Götz-Jequier, von Hemishofen, Kt. Schaffhausen, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2598 (Grundbuch Bl. 343, Plan 20), an der Heuelstrasse 16, in Hottingen-Zürich 7, Pfandtitelverz. 1921, Nr. 277, Grundprotokoll Hottingen, Bd. 2, pag. 85, GBA Hottingen-Zürich, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Dr. A.R. Jüngling und Dora Silberstein-Jüngling.

2. Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.-, ausgestellt am 28. August 1924, lautend auf den urspr. Schuldner Rudolf Jüngling-Kindler, geb. 1888, Prokurist, Werdrstrasse 129, Zürich 3, lastend im 2. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandtitelverz. 1924, Nr. 376, Grundprotokoll Hottingen, Bd. 3, pag. 65, GBA Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (503')

8004 Zürich, den 18. Februar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Kassa-Obligation Migros-Bank «Migros-Typ» Nr. 328.780, nom. Fr. 10 000.-, 7%, Verfall 20. Juni 1980.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (502')

8004 Zürich, den 20. Februar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 11 novembre 1981 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire, RF no 219 692, de fr. 50 000.-, intérêt maximum 7%, 2e rang, profite des cases libres, inscrite le 27 mai 1966 en faveur du porteur, grevant un immeuble sis au territoire de la commune de Lésyran, art. 115, folio 1, propriété de feu Vivian Piéard. (114')

1860 Aigle, le 5 novembre 1980

Le président:  
J.-P. Guignard

## Troisième avis

Par décision du mardi 17 février 1981, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 2700.-, inscrite au registre foncier au Grand Livre 509, no 51, lettre E, le 17 décembre 1955 sous PjB 4187 grevant en second rang la parcelle no 4791, feuille 34, de la commune de Versoix, d'avoir à la produire et la déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (389')

1200 Genève, le 17 février 1981

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Le détenteur du livret d'épargne Banque Vaudoise de Crédit Lausannoise, no 707.074, au porteur, créancier de fr. 3355.35, créé le 18 janvier 1971, est sommé de me le produire jusqu'au 30 septembre 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (490')

1003 Lausanne, le 3 mars 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

## Le détenteur des titres suivants:

livret d'épargne au porteur no 01/206 726 de la Caisse d'Epargne et de Crédit, créancier de fr. 9 108.65 au 31 décembre 1980, créé le 18 janvier 1971.

livret d'épargne au porteur no 05/31 994 de la Caisse d'Epargne et de Crédit, créancier de fr. 20 850.20 au 31 décembre 1980, créé le 18 janvier 1971.

est sommé de me les produire jusqu'au 15 octobre 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (513')

1003 Lausanne, le 10 mars 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le détenteur des 149 actions nominatives de fr. 1000.- chacune, entièrement libérées, constituant partie du capital social de Spagnol Denis & Froehly S.A., dont le siège est à Renens, propriété de M. Denis Spagnol, est sommé de ne pas produire jusqu'au 31 décembre 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (828<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 6 mai 1981 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

#### Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 70 800.- taux 6% au porteur, inscrite le 2 septembre 1963, à série IIIg, no 5833, grevant en 3e rang les deux immeubles ci-après décrits, propriétés de Mlle Yolande De Bonneville, 1927, fille de Hermann, Val-Ombre 2, Rolle:

Ban de Moutier

Feuilles	Lieux-dits - Nature	Cont. a ca	Val. off. fr.
144	rue Centrale, habitation no 24, bûcher, no 24a, assise, aisanee	2 13	56 100.-
145	rue Centrale, habitation no 22, assise, aisanee, jardin	3 03	123 000.-
	total	5 16	179 100.-

a été égaré. Ce titre n'est pas en nantissement.

Le détenteur de cette cédule est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1111<sup>2</sup>)

2740 Moutier, le 3 juillet 1981 Le président du Tribunal I: R. Lerch

#### Le titre suivant:

cédule hypothécaire de fr. 12 000.- en faveur de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 25 mars 1931 à série I/1596, au taux de 6%, grevant l'immeuble no 2313 du ban de Prêles, de la commune bourgeoise de Prêles.

a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans un délai d'une année, à compter de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1100<sup>2</sup>)

2520 La Neuveville, le 30 juin 1981 Le vice-président du Tribunal: J. Aegerter

Le juge-instructeur II du district de Sion, M. André Franzé, à la requête de la Société de Banque Suisse, à Sion, agissant pour le Rd Chanoine Raphaël Mengis, à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1 obligation de caisse nominative no 11 346, au nom de M. Rd Chanoine Raphaël Mengis, de la Banque Commerciale de Sion S.A., émise le 2 février 1970 au taux 5,25%, remboursement le 2 février 1975, sans coupons, d'une valeur nominale de fr. 1000.- (1117<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 6 juillet 1981 Le juge-instructeur II: A. Franzé

Le juge-instructeur II du district de Sion, M. André Franzé, à la requête de la Société de Banque Suisse, à Sion, agissant pour Théodule Trovaz aux Haudères, somme le ou les détenteurs des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 obligation de caisse au porteur de la Société de Banque Suisse no 296 585, émise le 9 janvier 1974 au taux de 5%, remboursement le 9 janvier 1979, avec coupons annuels au 9 janvier 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, d'une valeur nominale de fr. 1000.-

1 obligation de caisse au porteur de la Société de Banque Suisse no 359 056, émise le 13 février 1974 au taux de 6%, remboursement le 13 février 1980, avec coupons annuels au 13 février 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, d'une valeur nominale de fr. 1000.- (1118<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 6 juillet 1981 Le juge-instructeur II: A. Franzé

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer au greffe du Tribunal du district de Vevey d'ici au 31 mars 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au nom du Crédit Foncier Vaudois, de fr. 50 000.-, intérêt maximum 6%, 1er rang, RF no 237 007;

cédule hypothécaire au porteur de fr. 25 000.-, intérêt maximum 8%, 2e rang, avec profit des cases libres, RF no 237 008;

cédules constituées le 7 mars 1969 grevant une part de l'immeuble Aurélie B en propriété par étages, cadastré sous no 1112, folio 6693, commune de Montreux, dont Arthur Devanthery est copropriétaire. (565<sup>2</sup>)

1800 Vevey, le 13 mars 1981 Le président: W. Gersbach

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore originariamente di fr. 5000.-, ridotti ora a fr. 4500.-, interesse al 5%, gravante in 2° rango le particelle vecchie numeri 1790, 1790, 1790bis, 1790/2, corrispondenti al numero n. di mappa 2165, località Medagrop, RFP di Intragna, già di proprietà di Maria Maggetti, fu Carlo, Intragna e di Emilia Guerra, nata Maggetti, Milano, ed ora di proprietà della Società Casa di Vacanza «Al Forno», Ginevra, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno, n. 121 del 6 ottobre 1942, dg. 1645, rogito n. 1895 del notaio Arturo Gianatelli, Locarno, a produrlo alla scrivente pretura entro il 15 luglio 1982, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1116<sup>2</sup>)

6600 Locarno, il 6 luglio 1981 Il pretore: avv. G. Franscini

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Anlagefonds

#### Mitteilung an die Anleger der Schweizerischen Liegenschaftenanlagefonds Swissreal A und Swissreal B

Die Intrag AG als Fondsleitung und die Schweizerische Bankgesellschaft als Depotbank beantragen gemeinsam, gestützt auf Art. 9 Abs. 3 und Art. 10 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds dem Handelsgericht des Kantons Zürich, es seien die Reglemente der Immobilienanlagefonds Swissreal Serie A und Swissreal Serie B, beide vom 30. Oktober 1975, wie folgt neu zu fassen:

Je § 1 Abs. 2: «Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlungen auf die öffentlich auszugebenden Anteilscheine geäuñet werden.»

Je § 3 Abs. 1: «Die Anteilscheine werden als Zertifikate über 1, 5, 10 und 100 Anteile ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber und enthalten einen Couponbogen mit Talon.»

Je § 20: «Das vorliegende Fondsreglement ersetzt das Reglement vom 30. Oktober 1975.»

Die Eidgenössische Bankkommission, Aufsicht über die Anlagefonds, hat mit Entscheid vom 20. Mai 1981 bestätigt, dass der vorgeschlagene neue Text der Fondsreglemente die gesetzlichen Erfordernisse erfüllt.

Die Verhandlung über das Gesuch findet statt: Dienstag, den 25. August 1981, 14.30 Uhr, im Sitzungssaal des Handelsgerichts des Kantons Zürich, Hirschengraben 15, II, Stock, Zürich I.

Die Anleger sind berechtigt, Einwendungen gegen die vorgeschlagenen Änderungen der Fondsreglemente beim Handelsgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8023 Zürich, entweder bis 20 Tage vor dem Verhandlungstermin schriftlich einzureichen oder in der Verhandlung mündlich vorzubringen. (A763<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 10. Juni 1981 Handelsgericht des Kantons Zürich  
Der Sekretär: R. Schätzle

### Rovema AG, Flamatt

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 1. Juli 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich und begründet, bei der Allgemeinen Treuhand AG, Postfach 2613, 3001 Bern, anzumelden. (A888<sup>1</sup>)

3001 Bern, den 2. Juli 1981 Allgemeine Treuhand AG

### Turn- und Sportplatzgenossenschaft Brig

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

In Anwendung von Art. 823 sowie 742 OR erlässt der unterzeichnete Liquidator der Genossenschaft Turn- und Sportplatz Brig hiermit einen Schuldenruf und fordert alle Gläubiger auf, ihre Ansprüche anzumelden und zwar bis zum 1. September 1981, da die Genossenschaft aufgelöst wird. (A897<sup>2</sup>)

3900 Brig, den 1. Juli 1981 Turn- und Sportplatzgenossenschaft Brig  
Der Liquidator: Karl Roten, Tornerweg 43A, 3900 Brig

### Simcar S.A. in Liquidation, rue de Lausanne 82, 1700 Freiburg

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juni 1981 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Simcar S.A. in Liquidation, rue de Lausanne 82, 1700 Freiburg, anzumelden. (A898<sup>1</sup>)

1700 Freiburg, den 8. Juli 1981 Der Liquidator

### Rothornbahn und Scalottas AG Lenzerheide, in Lenzerheide

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Rothornbahn und Scalottas AG Lenzerheide, in Lenzerheide, vom 4. Juli 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 5 768 940.- auf Fr. 2 309 940.- durch Herabsetzung (Rückzahlung) des Nennwertes der 14 840 Namenaktien und der 8220 Inhaberaktien von Fr. 250.- auf Fr. 100.- zu reduzieren.

Den Gläubigern der Rothornbahn und Scalottas AG Lenzerheide wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, bei Dr. Leo Fromer, Postfach 2879, 4002 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A902<sup>2</sup>)

7078 Lenzerheide, den 6. Juli 1981 Rothornbahn und Scalottas AG  
Lenzerheide  
Der Verwaltungsrat

### Schafir & Mugglin Holding AG, Liestal

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 1 400 000.- durch vollständige Annullierung von 800 Aktien zu Fr. 1000.- und Rückzahlung des Nennwertes an die Aktionäre, somit von total Fr. 800 000.- auf Fr. 600 000.- herabzusetzen.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Adresse der Gesellschaft, Frenkenöferstrasse 20, 4410 Liestal. (A887<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 2. Juli 1981 Schafir & Mugglin  
Holding AG

### Limac Lizenzverwertungs AG in Liq., Luzern

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. August 1981 bei der Liquidatorin, Fides Treuhandgesellschaft, Pilatusstrasse 14, 6003 Luzern, anzumelden. (A871<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 30. Juni 1981 Die Liquidatorin

### Werner & Pfleiderer AG in Liq., Luzern

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. August 1981 bei der Liquidatorin, Fides Treuhandgesellschaft, Pilatusstrasse 14, 6003 Luzern, anzumelden. (A870<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 30. Juni 1981 Die Liquidatorin

**Cité Nouvelle «B» S.A. en liquidation, à Chavornay**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1981 a décidé sa dissolution et sa mise en liquidation conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis auprès de Francis Ernst, Grand'Rue 79, 1373 Chavornay. (A903')

1373 Chavornay, le 3 juillet 1981

Le liquidateur:  
Francis Ernst**Alpinex SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, place Longemalle 19, chez Me Jean-Charles Roguet, liquidateur. (A890')

1200 Genève, le 29 juin 1981

Le liquidateur:  
Jean-Charles Roguet**Société Immobilière Joséphine Montreux S.A., Montreux**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Troisième publication**

Lors d'une assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juin 1981, la société a décidé de réduire le capital social de fr. 110 000.- à fr. 50 000.-.

Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication, ils pourront annoncer leurs créances à Me Alfred Vogelsang, avocat, rue de la Paix 8, 1820 Montreux, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A856')

1820 Montreux, le 29 juin 1981

L'administrateur

**Cité Nouvelle «C» S.A. en liquidation, à Chavornay**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1981 a décidé sa dissolution et sa mise en liquidation conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis auprès de Francis Ernst, Grand'Rue 79, 1373 Chavornay. (A904')

1373 Chavornay, le 3 juillet 1981

Le liquidateur:  
Francis Ernst**Pargest S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1981 en main de la Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales, rue Bonivard 6, 1201 Genève, liquidatrice. (A891')

1201 Genève, le 30 juin 1981

Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales

**Soran SA in liquidazione, Breganzona**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti del 13 maggio 1981 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Dott. Curzio Curti, Studio Fiduciario Curti &amp; Molo, via S. Giovanni 4, 6500 Bellinzona, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A875')

6500 Bellinzona, il 1° luglio 1981

Il liquidatore:  
Dott. Curzio Curti**Quepor S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 juin 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue de l'Hôpital 15, 1701 Fribourg. (A872')

1701 Fribourg, le 30 juin 1981

La liquidatrice

**Thames Construction SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 juin 1981 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en main du liquidateur, M. Egon Kiss-Borlase, pour adresse J.-M. Duchosal, Bureau Fiduciaire SA, rue Petitot 1, 1204 Genève. (A873')

1204 Genève, le 30 juin 1981

Le liquidateur

**Heritage Antichità S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con verbale notarile dell'assemblea straordinaria dell'11 giugno 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

A liquidatore è stato nominato Pierluigi Guidali, via Pioda, 12, 6900 Lugano.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere inviate alla Heritage Antichità S.A. in liquidazione, presso Pierluigi Guidali, via Pioda 12, 6900 Lugano. (A874')

6900 Lugano, il 30 giugno 1981

Il liquidatore:  
Pierluigi Guidali**Sosucom S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juillet 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1981, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire de la Corratierie S.A., rue de la Corratierie 10, à Genève. (A907')

1700 Fribourg, le 2 juillet 1981

La liquidatrice

**Calcitherm S.A. en liquidation, Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juin 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur: M. Charles Boyv, chemin de la Tour-de-Champel 4, 1206 Genève, d'ici au 2 octobre 1981. (A889')

1206 Genève, le 2 juillet 1981

Le liquidateur

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 28 aprile 1981 della Delegazione tuona di Novaggio, diffida

chiunque ritenesse di essere erede della defunta Delmenico Ida Carlotta, figlia di Vitale Cleofino e di Massima nata Balmelli, nata a Novaggio, il 24 ottobre 1888, attinente di Novaggio e già domiciliata a Novaggio, deceduta a Croglio, il 13 gennaio 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A910')

6900 Lugano, il 6 maggio 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo**Tafor S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juillet 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1981, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Claude Claudet, c/o Omnifiduciaire S.A., rue de la Croix d'Or 19, 1211 Genève 3. (A906')

1700 Fribourg, le 2 juillet 1981

Le liquidateur

**David Karr et Cie S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 3 juillet 1981, la société David Karr et Cie S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 août 1981, en mains du liquidateur, Me Noël Marechal, rue du Mont-Blanc 12, à Genève. (A895')

1204 Genève, le 3 juillet 1981

Le liquidateur

**Bénéfice d'inventaire**

Par ordonnance du 2 juillet 1981, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de Gremaud Michel.

né le 5 janvier 1952 à Billens, fils de Pierre Gremaud et de Suzanne née Sugnaux, originaire de Vuadens, célibataire, décédé accidentellement le 6 juin 1981, quand vivait domicilié à Bulle, Russalet 9.

En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans le délai expirant le 24 août 1981, sous peine de la foreclosure légale.

2. Aux débiteurs de déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, Le Château, 1630 Bulle. (A892')

1630 Bulle, le 2 juillet 1981

Le greffier:  
L. Sansonnens

### Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Generaldirektion PTT wird voraussichtlich im zweiten Halbjahr 1981 folgende Aufträge vergeben:

Kodierleser für Postcheckkämmer

- Anzahl je nach Leistung; mindestens aber 25 Stück

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Verarbeiten von Belegen im Format zwischen 8 $\frac{1}{10}$  x 4 $\frac{1}{4}$  Zoll und 5 $\frac{1}{10}$  x 3 $\frac{1}{2}$  Zoll.
- Lesen und ergänzen (kodieren) von zwei OCR-B-Kodierzeilen mit je max. 53 Zeichen, deren Mittellinien  $\frac{1}{2}$  Zoll bzw.  $\frac{1}{4}$  Zoll von der Belegunterkante entfernt in einer 1 Zoll hohen Weisszone liegen.
- Abspeichern der gelesenen und eingetasteten Daten auf einem elektromagnetischen Datenträger; eine stapelweise Fernübertragung dieser Daten sollte auch möglich sein.
- Aufsummieren und Abspeichern verschiedener Daten.
- Gesteuerte Indossierstempel auf der Belegrückseite.
- Mikro-Verfilmung der Beleg-Vorder- und -Rückseite.
- Journalsführung im Doppel über die eingetasteten Daten.

Die Wartung muss durch einen in der Schweiz domizilierten Unterhaltsdienst gewährleistet werden können. Die Lieferfirma verpflichtet sich, während der ganzen Betriebsdauer die Nachlieferung sämtlicher Ersatzteile zu garantieren.

Vorgesehen ist die selektive Offertenanfrage.

Der Schriftverkehr hat in deutscher, französischer oder italienischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die vorstehende Lieferung interessieren, können sich bis zum 20. August 1981 melden, bei der

Generaldirektion PTT  
Allgemeines Material  
Schwanengasse 12  
3030 Bern

### Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises

La direction générale des PTT a l'intention d'adjudger les commandes ci-après dans le courant du 2<sup>e</sup> semestre 1981:

Lecteurs-encodateurs pour les offices de chèques postaux

- Nombre selon la performance; au moins 25 pièces.

Pour la participation au concours, les conditions suivantes doivent être en particulier remplies:

- Traitement de justificatifs dans les formats entre 8 $\frac{1}{10}$  x 4 $\frac{1}{4}$  de pouce et 5 $\frac{1}{10}$  x 3 $\frac{1}{2}$  de pouce.
- Lire et compléter (encoder) deux lignes encodées en OCR-B à chacune 53 signes au max. dont la ligne médiane est distante de  $\frac{1}{2}$ , resp.  $\frac{1}{4}$  de pouce du bord inférieur du justificatif, dans une zone blanche haute de 1 pouce.
- Mémorisation des données lues et entrées par le clavier sur porteur électromagnétique; une télétransmission par paquet de ces données doit aussi être possible.
- Cumul et mémorisation de différentes données.
- Apposition possible d'un timbre d'endossement au verso du justificatif.
- Microfilmage des verso et recto du justificatif.
- Tenue d'un journal à double des données entrées par le clavier.

L'entretien des appareils doit être garanti par un service adéquat domicilié en Suisse. Le fournisseur des appareils s'engage à fournir les pièces de rechange nécessaires durant toute la durée d'exploitation desdits appareils.

Est prévue la procédure d'appel d'offres sélective.

L'échange de correspondance aura lieu en langue allemande, française ou italienne.

Les entreprises qualifiées qui s'intéressent à la livraison précitée peuvent s'annoncer jusqu'au 20 août 1981 à la

Direction générale des PTT  
Matériel général  
Schwanengasse 12  
3030 Berne

### Bundesratsverordnung über den Vollzug des GATT-Normenkodex<sup>1)</sup>

Der Bundesrat hat eine Verordnung zum Vollzug des GATT-Übereinkommens über technische Handelshemmnisse<sup>2)</sup> (GATT-Normenkodex) erlassen. Um seine Ziele - vermehrte «Handelsneutralität» und Harmonisierung der technischen Vorschriften und Normen - zu erreichen, strebt der GATT-Normenkodex insbesondere eine angemessene Transparenz unter den Signatarstaaten<sup>3)</sup> an, und zwar durch ein System der gegenseitigen Information über technische Vorschriften, Normen sowie Prüf- und Zertifizierungssysteme. Zu diesem Zweck schafft die neue Verordnung ein Normensekretariat, dessen Funktionen dem Bundesamt für Aussenwirtschaft übertragen werden. Seine Aufgaben betreffen hauptsächlich die Sicherstellung des wechselseitigen Informationsflusses zwischen In- und Ausland im Normenbereich. Das Normensekretariat wird dabei mit den nach wie vor zuständigen normenschaffenden Verwaltungseinheiten des Bundes sowie je nach Bedarf mit denjenigen der Kantone zusammenarbeiten. Der Informationsaustausch betreffend private Normen wickelt sich hauptsächlich über die schweizerische Normenvereinigung (SNV) ab. Die Verordnung berücksichtigt die seit Inkrafttreten des Normenkodex<sup>1)</sup> am 1. Januar 1980 gemachten, praktischen Erfahrungen. Sie tritt am 1. August 1981 in Kraft.

<sup>1)</sup> AS 1979 2357

<sup>2)</sup> Gegenwärtig 31 Länder, darunter alle Industriestaaten

### Ordonnance du Conseil fédéral concernant l'application du Code des normes du GATT

Le Conseil fédéral a approuvé une Ordonnance concernant l'application de l'Accord relatif aux obstacles techniques au commerce<sup>1)</sup> (Code des normes du GATT). Conformément à ses objectifs - qui consistent à rendre les prescriptions techniques et les normes plus «neutres» du point de vue commercial et à promouvoir l'harmonisation - le Code des normes du GATT cherche en particulier à établir une transparence adéquate entre les pays signataires<sup>2)</sup> au moyen d'un système d'information mutuel concernant les prescriptions techniques, les normes ainsi que les systèmes de contrôle et de certification. C'est dans ce contexte que la nouvelle Ordonnance crée un Secrétariat des normes dont l'Office fédéral des affaires économiques extérieures est chargé de remplir les fonctions. Sa tâche est essentiellement d'assurer, en matière de normes, le courant d'information mutuel entre la Suisse et l'étranger. A cet effet, le Secrétariat des normes travaillera en étroite collaboration avec les unités administratives de la Confédération et, au besoin, des cantons qui restent par ailleurs compétents en matière de normalisation. Les échanges d'information en matière de normes privées s'effectueront principalement par l'intermédiaire de l'Association suisse de normalisation (SNV). Cette ordonnance tient compte des expériences administratives faites depuis l'entrée en vigueur du Code des normes, le 1<sup>er</sup> janvier 1980. Elle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1981.

<sup>1)</sup> RO 1979 2361

<sup>2)</sup> A ce jour 31 pays, dont tous les pays industrialisés

### Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1980

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1980 (53. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Voreinzahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

### Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale beabsichtigt folgende Beschaffung einzuleiten:

EDV-System zur Bearbeitung von Aufgaben des Wetterdienstes, des Flugfermelnetzes und der Meteorologie allgemein. Es ist ein ununterbrochener 24-Stunden-Betrieb, Real Time und Batch, erforderlich. Die bisherigen Siemens-Anlagen sind ohne Betriebsunterbruch abzulösen. Installationstermin ca. 1985.

Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife der Projekte sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz

- Geschäftsabwicklung gemäss Rahmenverträgen des Bundes.

Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die angefragten Firmen ein Pflichtenheft.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Anlagen interessieren, können sich bis 30 Tage nach dieser Veröffentlichung melden bei der

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale  
3000 Bern

### Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel envisage les préparatifs d'achat de:

Un système d'ordinateur pour le domaine du Service du temps, du réseau des télécommunications aéronautiques et de la météorologie en général. Exploitation continue de 24 heures par jour en Real Time et Batch exigée. Les installations Siemens actuelles doivent être remplacées sans interruption de l'activité. Délai d'installation: env. 1985.

L'achat se fera sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

Il importe de remplir notamment les conditions ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:

- Implantation ou représentation, y compris la maintenance, en Suisse.
- Déroulement des affaires selon contrats-cadres de la Confédération.

Avec l'appel d'offre, les entreprises intéressées recevront un cahier des charges.

Echange de correspondance en français ou en allemand.

Les entreprises capables, s'intéressant à la fourniture susmentionnée, sont priées de s'annoncer par écrit, dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce, à

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel  
3000 Berne

### Société foncière de Bon-Port (Montreux)

Le dividende pour l'exercice 1980, décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 3 juillet 1981, est payable contre remise du coupon no 39 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux,

par	Fr. 12.50
./, impôt anticipé 35%	Fr. 4.40
	Fr. 8.10

Le conseil d'administration

### Société des Forces Motrices de l'Avançon

Le dividende de 6% pour l'exercice 1980 est payable comme suit:  
Actions (1<sup>re</sup> classe) de fr. 300.-: par fr. 18.- moins impôt anticipé 35% = fr. 11.70 nets, contre remise du coupon no 40

A la suite du paiement du dividende 1980, ces actions seront démunies de coupons. Les corps de titres doivent être déposés pour échange sans concordance de numéro contre de nouveaux titres avec coupons 1 et suivants.

Actions (2<sup>e</sup> classe) de fr. 150.-: par fr. 9.- moins impôts anticipés 35% = fr. 5.85 nets dès le 13 juillet 1981 auprès de:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Union de Banques Suisses, Lausanne  
et leurs succursales et agences

Bex, le 10 juillet 1981

Le conseil d'administration

Wir bearbeiten täglich für Sie das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ab sofort kann unsere Spezialkollektion

#### «Neue Firmen»

abonniert werden. Die Adressen werden nach Branchen und Kantonen sortiert.

Abonnement ab Fr. 50.-/Monat.  
Serves AG, 5401 Baden  
Tel. 056 22 08 06

Leistungsfähige Buch- und Offsetsdruckerei in der Ostschweiz mit Fotosatz sucht

#### Zusammenarbeit mit einem Verlag

für die Herstellung von Mengensatz, eventuell auch im Offsetsdruck.

Wir garantieren sehr prompte Erledigung der Aufträge zu interessanten Konditionen.

Offerten unter Chiffre  
Y-33-33781, an Publicitas,  
9001 St. Gallen.

#### Handbuch der schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 65 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesslich mit 1971 eb und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Entreprise de menuiserie établie dans le district de Courtelary BE  
**cherche**

#### Bureau fiduciaire

Faire offres sous chiffres 06-940110, à Publicitas, St-imier.

Seit  1928

Informationslisten  
Handelsauskünfte und Inkasso  
im In- und Ausland  
Verlustscheckverwertung

**Credita**

6403 Küssnacht am Rigi  
Telefon 041 81 13 61